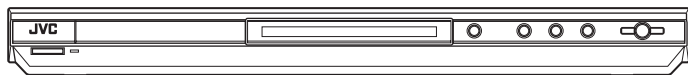
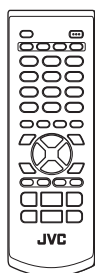




ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДИСКОВ DVD

XV-N315B/XV-N316S/ XV-N310B/XV-N312S/ XV-N210B/XV-N212S



Код региона дисков DVD-видео

Этот проигрыватель может воспроизводить только диски, код региона которых включает "5".

Примеры воспроизводимых дисков DVD-видео:



Код региона этого проигрывателя напечатан на задней части устройства.

Перед началом эксплуатации 2

Подготовка 4

Основные функции
воспроизведения 9

Различные способы
воспроизведения 12

Воспроизведение аудио/видео
файлов 21

Изменение начальных
параметров 25

Дополнительная информация 30

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предупреждения, предостережения и прочее


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для уменьшения возможности поражения током, возгорания и пр.:

1. Не удаляйте винты, крышки, и не открывайте корпус.
2. Не подвергайте устройство воздействию дождя или повышенной влажности.

Внимание – кнопка STANDBY/ON!

Для полного обесточивания системы отсоедините кабель питания.

Кнопка  STANDBY/ON не отключает устройство от сети питания.

Подача питания на устройство может включаться дистанционно.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства.

Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте вентиляционные отверстия этого устройства. (Если вентиляционные отверстия закрыты газетой или тканью и пр., выход тепла будет затруднен.)
- Не помещайте источники открытого огня (например, горящие свечи) на это устройство.
- При утилизации батареек необходимо помнить о защите окружающей среды и строго соблюдать соответствующие постановления и законы, действующие в Вашей стране.
- Не используйте это устройство в ванной или около воды. Также не ставьте сосуды с водой или другой жидкостью (например, косметические и медицинские флаконы, цветочные вазы, горшки с растениями, чашки и пр.) на это устройство.

Предостережение: О необходимой вентиляции

Для уменьшения опасности поражения током, возгорания, а также для предотвращения возможных повреждений, устанавливайте устройство следующим образом:

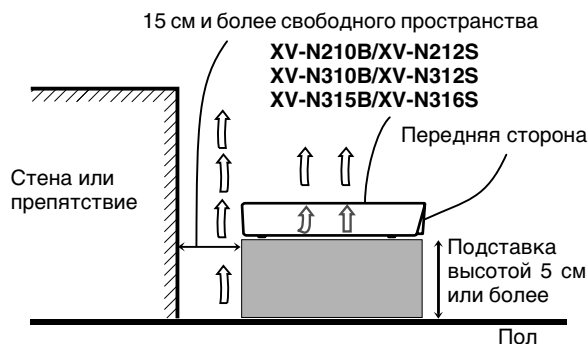
Передняя сторона: Не должно быть никаких препятствий.

Боковые стороны: В пределах 3 см не должно располагаться никаких предметов.

Верхняя сторона: В пределах 5 см не должно располагаться никаких предметов.

Задняя сторона: В пределах 15 см не должно располагаться никаких предметов.

Дно: Не должно быть никаких препятствий; поместите устройство на ровную поверхность.



ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА:** ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Unngå direkte eksponering til strålingen.	WARNING : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta strålen.	VARO : Avattessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan ihoosi. (1)
---	--	--	---

Комплектация

Убедитесь в наличии всех перечисленных ниже принадлежностей. Если что-либо отсутствует, незамедлительно обратитесь к Вашему дилеру.

- Пульт дистанционного управления (x 1)
- Литиевая батарейка CR2032 (x 1)
- Аудио/видео кабель (Желтый/Белый/Красный) (x 1)

Об этой инструкции

- В описаниях эксплуатационных процедур информация, отображаемая в окне дисплея, а также пункты меню OSD (экранный дисплей) приводятся в квадратных скобках [].
- Диск, использование которых допускает описываемая процедура, отображаются в виде условных обозначений;



Предостережения

Замечания о кабеле питания

- Когда Вы надолго покидаете дом, отключайте кабель питания от розетки. Когда кабель питания подключен к розетке, устройство всегда потребляет энергию (около 2,0 Вт).
- При отключении проигрывателя от розетки тяните за штепсель, а не за кабель питания.
- Не беритесь за кабель питания мокрыми руками!

Избегайте сырости, воды и пыли

- Не устанавливайте Ваш проигрыватель в сырые или пыльные места.
- Если внутрь проигрывателя попала вода, отключите питание и отключите кабель питания от розетки, затем обратитесь к Вашему дилеру. Дальнейшее использование проигрывателя может привести к возгоранию или к поражению током.

Избегайте высокой температуры

- Не подвергайте проигрыватель воздействию прямых солнечных лучей и не устанавливайте его возле обогревателей.

Замечания об установке

- Для установки выберите ровное сухое место, температура в котором не очень низка и не очень высока (от 5°C до 35°C).
- Оставьте достаточно свободного места между устройством и телевизором.
- Не устанавливайте проигрыватель в место, подверженное воздействию вибрации.
- Не кладите на этот проигрыватель тяжелые предметы.

Предотвращение неполадок проигрывателя

- Внутри устройства нет деталей, обслуживаемых пользователем. Если устройство не функционирует должным образом, отключите кабель питания и обратитесь к Вашему дилеру.
- Не помещайте металлические предметы внутрь устройства, например, провода, заколки, монеты и пр.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия устройства. Это может привести к повреждению проигрывателя.

Чистка корпуса

- Используйте мягкую ткань. Следуйте соответствующим инструкциям по применению тканей с химическим покрытием.
- Не используйте бензин и другие органические растворители и дезинфицирующие средства. Это может привести к деформации или обесцвечиванию корпуса устройства.

Содержание

Комплектация	1
Об этой инструкции	1
Предостережения	1

Перед началом эксплуатации..... 2

О дисках	2
Наименования деталей и органов управления	3

Подготовка 4 |

Подключения	4
Использование пульта дистанционного управления	8

Основные функции воспроизведения..... 9

Включение/выключение проигрывателя	9
Начальная настройка	9
Основные функции воспроизведения	10
Возобновление воспроизведения после остановки (возобновление воспроизведения)	11

Различные способы воспроизведения 12

Воспроизведение на различной скорости	12
Поиск начала эпизода или песни	13
Воспроизведение с определенной точки	13
Изменения последовательности воспроизведения	14
Повторное воспроизведение	16
Изменение языка, звучания и угла просмотра	17
Особые эффекты изображения/звука	18
Функции строки меню	19

Воспроизведение аудио/видео файлов 21

Описание	21
Основные операции	22
Прямой выбор файлов JPEG	22
Изменение последовательности воспроизведения	23
Повторное воспроизведение	23
Воспроизведение в режиме просмотра слайдов	23
Изменение вступительного экрана	24

Изменение начальных параметров 25

Настройка эксплуатационных параметров	25
Ограничение просмотра для детей	28

Дополнительная информация..... 30




Выявление неисправностей	30
Технические характеристики	31
Приложение A: Список кодов стран для функции Родительского Контроля	32
Приложение B: Таблица языков и их сокращенных названий	33
Приложение C: Таблица сигналов цифрового выхода	34
Приложение D: Терминологический словарь	35

Перед началом эксплуатации

О дисках

Диски, воспроизведение которых возможно на этом устройстве

Ниже перечислены диски, воспроизведение которых возможно на этом устройстве.

DVD-видео	SVCD	Видео CD	Аудио CD
			

Логотип DVD является торговой маркой.

Этот проигрыватель может также воспроизводить следующие диски:

- Диски DVD-R и DVD-RW, записанные в формате DVD-видео и “завершенные”.
- Диски CD-R и CD-RW, записанные в формате SVCD, видео CD или аудио CD, и “завершенные”.
- Диски CD-R и CD-RW, записанные в формате MP3/JPEG/MPEG-4 в соответствии со стандартом “ISO 9660”. (Для получения более подробной информации см. стр. 21.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Если диск загрязнен или деформирован, а также в связи с характеристиками диска или записи считывание информации с диска может занять значительное время; воспроизведение таких дисков может быть невозможно.

Этот проигрыватель может воспроизводить аудио сигналы, записанные в формате MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA и CD-TEXT.

Формат цветовой системы

Этот проигрыватель использует систему PAL, а также может воспроизводить диски, записанные в системе NTSC, код региона которых включает “5”.

Заметьте, что видео сигнал, записанный на дисках NTSC, перед выводом преобразуется в формат PAL.

Диски, воспроизведение которых невозможно

Этот проигрыватель не может воспроизводить диски, перечисленные ниже. Воспроизведение таких дисков может вызвать шум и повредить громкоговорители.

- Диски DVD-RW, записанные в формате VR.
- DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, CD-ROM, PHOTO CD, SACD

К тому же, этот проигрыватель не может воспроизводить следующие диски:

- Незавершенные диски
- Диски неправильной формы или диски, на какой-либо из сторон которых что-либо наклеено. Воспроизведение таких дисков может привести к повреждению проигрывателя.

Цифровые аудио форматы

Этот проигрыватель поддерживает следующие цифровые аудио форматы (для получения информации о каждом формате звучания обратитесь к разделу “Терминологический словарь” на стр. 35).

Линейный PCM, Мультиканальный MPEG, Dolby Digital, DTS (Система цифрового театра)

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от настройки параметра [DIGITAL AUDIO OUTPUT] (вывод цифрового звука) цифровые аудио сигналы могут выводиться не в том формате, в котором они записаны на диске. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу “DIGITAL AUDIO OUTPUT” на стр. 27.

Замечания о дисках

- При использовании некоторых дисков DVD-видео проигрыватель может начинать воспроизведение автоматически после установки диска.
- В связи с дефектами дисков изображение может терять в качестве или изобиловать помехами.
- При использовании некоторых дисков выполнение описанных в этой инструкции процедур может быть невозможным.

Как обращаться с дисками

Если диск загрязнен, поцарапан или погнут, изображение и звук могут не быть искажены. Обращайтесь с дисками с осторожностью.

Как держать диски

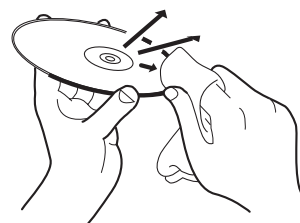
- Не прикасайтесь к поверхности диска.
- Не повреждайте диск, не наклеивайте на него этикеток и не помечайте каким-либо иным способом ни одну из сторон диска.

Хранение дисков

- Храните диски только в их коробках. Если диски лежат друг на друге без коробок, они могут быть повреждены.
- Не кладите диски туда, где они могут быть подвержены воздействию прямых солнечных лучей, или в места с высокой влажностью или температурой. Старайтесь не оставлять диски в машине!

Чистка дисков

- Протирайте диски мягкой сухой тканью из центра наружу. Если диск трудно очистить, протрите его тканью, смоченной в воде.



- Никогда не пользуйтесь чистящими средствами для грампластинок, спиртом, или антистатическими средствами.

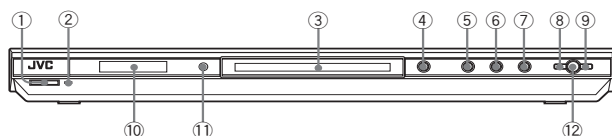
Примечание об авторских правах

Перед записью с дисков DVD-видео, SVCD, видео CD, аудио CD, дисков MP3, JPEG и MPEG-4, пожалуйста, ознакомьтесь с законами о защите авторских прав, действующие в Вашей стране.

Запись материалов, защищенных законом об авторских правах, может противоречить закону.

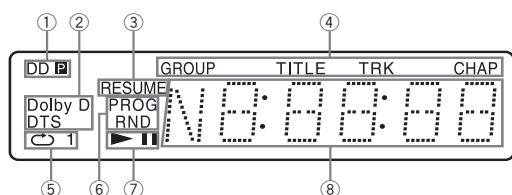
Наименования деталей и органов управления

Передняя панель



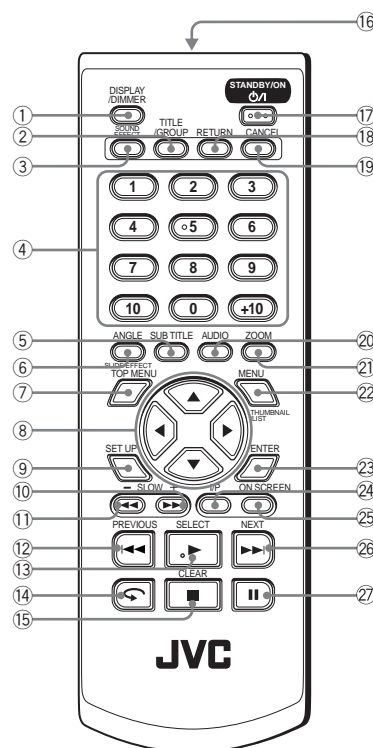
- 1 Кнопка ϕ /I STANDBY/ON (9)
- 2 Индикатор STANDBY/ON (9)
- 3 Держатель диска (10)
- 4 Кнопка \blacktriangle (10)
- 5 Кнопка \blacksquare (11, 13)
- 6 Кнопка \blacktriangleright (10, 13)
- 7 Кнопка \parallel (11, 12)
- 8 Кнопка \blacktriangleleft (12, 13, 22)
- 9 Кнопка \blacktriangleright (12, 13, 22)
- 10 Окно дисплея (см. иллюстрацию ниже)
- 11 Датчик дистанционного управления (8)
- 12 Кнопка QUICK PLAYBACK (12)

Окно дисплея



- 1 Индикатор прогрессивного режима (для XV-N310B/XV-N312S/ XV-N315B/XV-N316S)
[P]: Включен режим прогрессивной развертки.
[DDP]: Загорается в зависимости от значения параметра [PICTURE SOURCE] (источник сигнала для изображения) и типа материала, записанного на данном диске DVD-видео (для получения более подробной информации см. стр. 6).
- 2 Индикаторы Dolby Digital/DTS
[Dolby D]: Загорается при воспроизведении аудио материала, закодированного в формате Dolby Digital.
[DTS] Загорается при воспроизведении аудио материала, закодированного в формате DTS.
- 3 Индикатор возобновления воспроизведения
Turns on when playback is interrupted with the resume function activated.
- 4 Индикаторы группы/раздела/главы
Указывает, какая информация отображается на мультимедийном дисплее во время воспроизведения.
- 5 Индикатор режима повторного воспроизведения
Загорается, когда включено повторное воспроизведение и указывает на выбранный режим повторного воспроизведения.
- 6 Индикаторы запрограммированного/смешанного воспроизведения
Загораются в режиме запрограммированного/смешанного воспроизведения.
- 7 Индикаторы \blacktriangleright (воспроизведение)/ \parallel (пауза)
Загораются во время воспроизведения/в режиме паузы.
- 8 Мультимедийное окно
Здесь отображается различная текстовая или цифровая информация, например, текущее состояние проигрывателя ("READ" – считывание, "OPEN" – открытие и пр.) или номер раздела и главы на просматриваемом диске DVD.

Пульт дистанционного управления



(На иллюстрации показан пульт модели XV-N310B/XV-N312S/ XV-N315B/XV-N316S.)

- 1 Кнопка DISPLAY/DIMMER
Нажмите для изменения содержимого окна дисплея. Нажмите и удерживайте для изменения яркости окна дисплея. Вы можете выбрать один из трех уровней яркости окна дисплея. Отпустите кнопку, когда яркость дисплея будет оптимальной.
- 2 Кнопка TITLE/GROUP (14)
- 3 Кнопка SOUND EFFECT (19)
- 4 Цифровые кнопки
- 5 Кнопка SUBTITLE (17)
- 6 Кнопка ANGLE - SLIDE EFFECT (17, 24)
- 7 Кнопка TOP MENU (13)
- 8 Кнопки курсора (\blacktriangle Вверх, \blacktriangledown Вниз, \blacktriangleleft Влево, \blacktriangleright Вправо)
- 9 Кнопка SET UP (10, 24, 25)
- 10 Кнопка \blacktriangleright /SLOW + (12)
- 11 Кнопка \blacktriangleleft /SLOW - (12)
- 12 Кнопка \blacktriangleleft /PREVIOUS (12, 13, 22)
- 13 Кнопка \blacktriangleright /SELECT (10, 22)
- 14 Кнопка \curvearrowright (12)
- 15 Кнопка \blacksquare /CLEAR (11, 22)
- 16 Окно инфракрасного излучателя (8)
- 17 Кнопка STANDBY/ON ϕ /I (9)
- 18 Кнопка RETURN (13)
- 19 Кнопка CANCEL (14)
- 20 Кнопка AUDIO (17)
- 21 Кнопка ZOOM (18, 22)
- 22 Кнопка MENU - THUMBNAIL/LIST (13, 22)
- 23 Кнопка ENTER
- 24 Кнопка VFP (для XV-N210B/XV-N212S) (18)
Кнопка VFP - I/P (для XV-N310B/XV-N312S/XV-N315B/ XV-N316S) (6, 18)
- 25 Кнопка ON SCREEN (10, 14, 16, 19)
- 26 Кнопка \blacktriangleright /NEXT (12, 13, 22)
- 27 Кнопка \parallel (11, 24)

Подготовка

Подключения

Перед началом эксплуатации проигрывателя Вы должны подключить его к телевизору и/или к усилителю.

Перед началом подключений

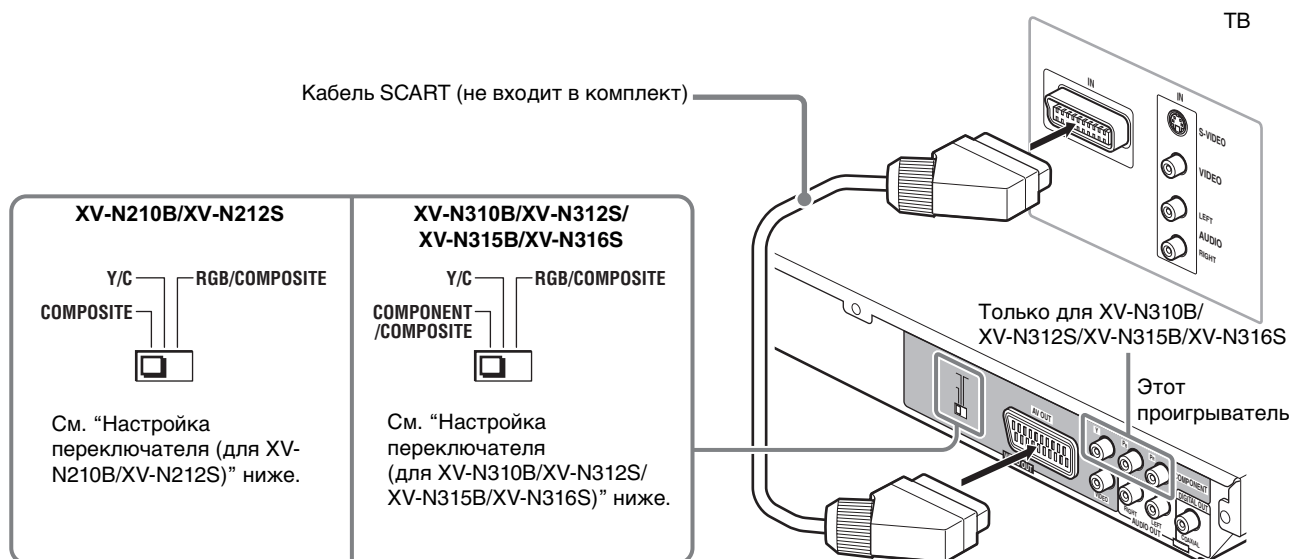
- Не подключайте кабель питания до тех пор, пока все подключения не будут завершены.
- Подключите разъем VIDEO OUT проигрывателя непосредственно к видео входу Вашего телевизора. Подключение разъема VIDEO OUT проигрывателя к телевизору через видеомagneтофон может вызвать трудности при просмотре дисков, защищенных от копирования. При подключении проигрывателя к интегрированной теле/видео системе также возможны затруднения.

- В приведенных ниже инструкциях слово “Телевизор” может быть заменено на “монитор” или “проектор”
- Так как названия разъемов в различных устройствах зачастую различаются, тщательно ознакомьтесь с инструкциями, полученными с подключаемыми устройствами.

Подключение к телевизору

Ⓐ Подключение телевизора с разъемом SCART

Вы можете приступить к эксплуатации устройства, просто подключив его к телевизору при помощи 21-контактного кабеля SCART.



Настройка переключателя (для XV-N210B/XV-N212S)

При подключении проигрывателя к телевизору при помощи разъема SCART установите переключатель COMPOSITE - Y/C - RGB/COMPOSITE в соответствии с типом Вашего телевизора.

- Если Ваш телевизор совместим только с композитным видео сигналом:
Установите переключатель в положение “COMPOSITE”.
- Если Ваш телевизор совместим с сигналом Y/C:
Установите этот переключатель в положение “Y/C”.
Качество изображения при этом улучшится.
- Если Ваш телевизор совместим с сигналом RGB:
Установите переключатель в положение “RGB/COMPOSITE”.
- Если Ваш телевизор совместим с сигналами RGB и Y/C,
установите переключатель в положение “RGB/COMPOSITE”.
Иначе изображение будет выводиться на экран некорректно.

Настройка переключателя (для XV-N310B/XV-N312S/ XV-N315B/XV-N316S)

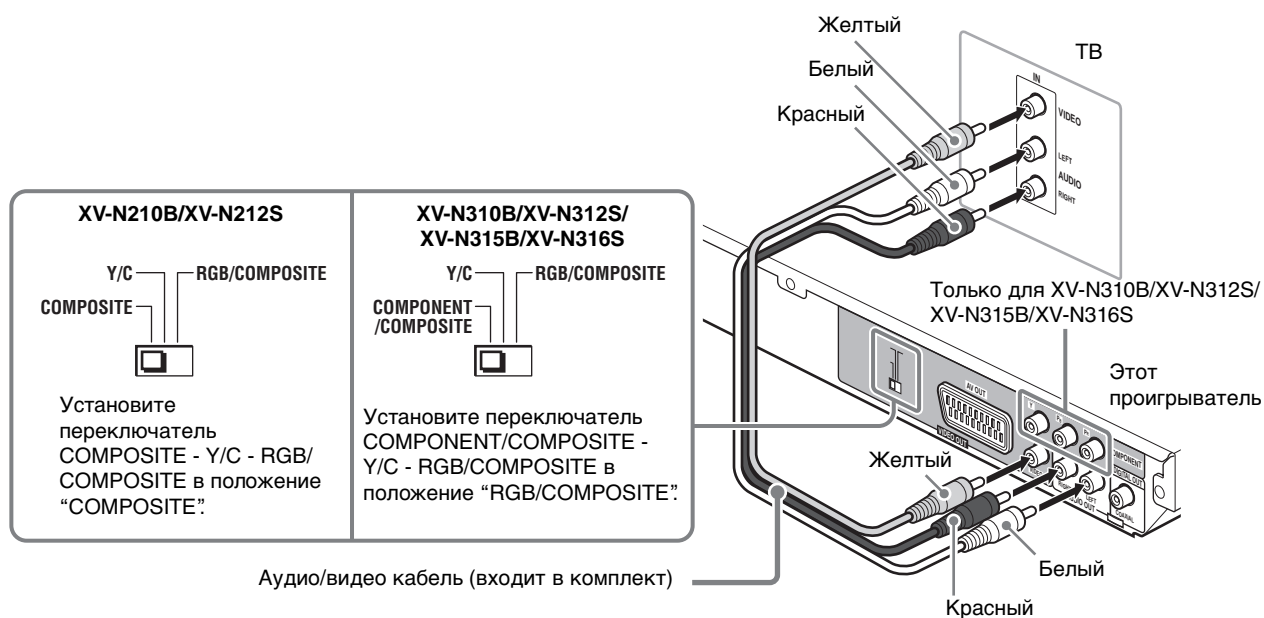
При подключении проигрывателя к телевизору при помощи разъема SCART установите переключатель COMPONENT/COMPOSITE - Y/C - RGB/COMPOSITE в соответствии с типом Вашего телевизора.

- Если Ваш телевизор совместим только с композитным видео сигналом:
Установите переключатель в положение “COMPONENT/COMPOSITE” или “RGB/COMPOSITE”.
- Если Ваш телевизор совместим с сигналом Y/C:
Установите этот переключатель в положение “Y/C”.
Качество изображения при этом улучшится.
- Если Ваш телевизор совместим с сигналом RGB:
Установите переключатель в положение “RGB/COMPOSITE”.
- Если Ваш телевизор совместим с сигналами RGB и Y/C,
установите переключатель в положение “RGB/COMPOSITE”.
Иначе изображение будет выводиться на экран некорректно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не соединяйте различные устройства сразу несколькими способами.

В Подключение телевизора с композитными гнездами видео входа



ПРИМЕЧАНИЯ

- Не соединяйте различные устройства сразу несколькими способами.
- Если Ваш телевизор оборудован не стереофоническим, а монофоническим аудио входом, Вы должны воспользоваться продающимся отдельно кабелем, который преобразует стереофонический сигнал в монофонический.

© Подключение телевизора с компонентными гнездами

**Только для XV-N310B/XV-N312S/XV-N315B/
XV-N316S only**

Вы можете существенно улучшить качество отображения цветов, подключив гнезда COMPONENT VIDEO OUT на проигрывателе к Вашему телевизору.

ПРИМЕЧАНИЯ

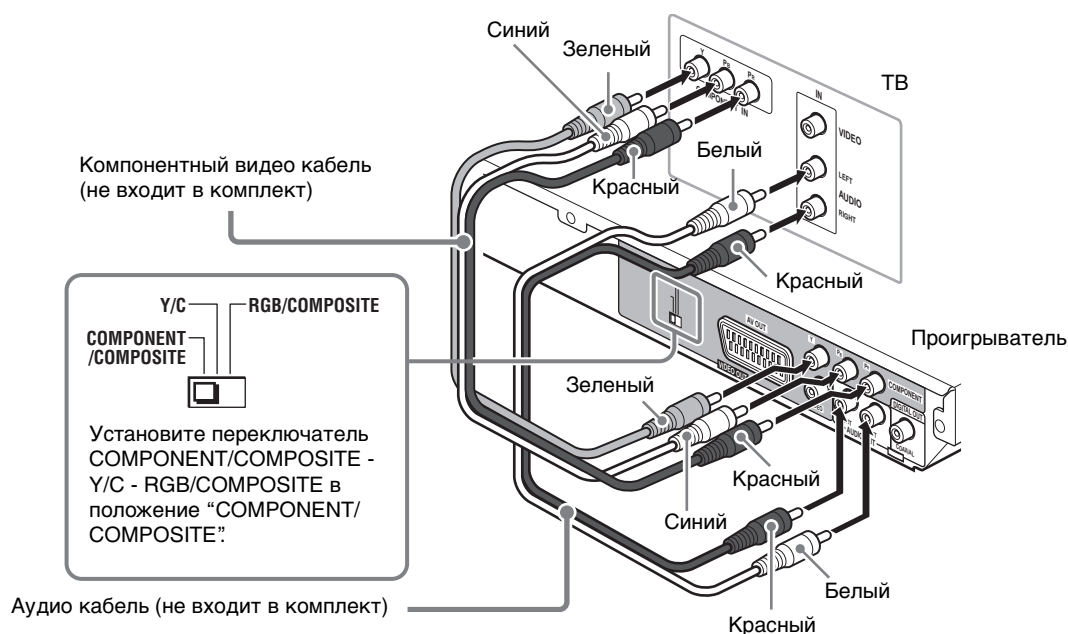
- Следите за соответствием соединяемых разъемов: “Y” к “Y,” “P_B” к “P_B” (C_B), “P_R” к “P_R” (C_R).
- Гнездо видео выхода, разъем SCART и компонентные гнезда не могут использоваться одновременно.
- Если Ваш телевизор оборудован гнездами компонентного видео входа типа BNC, воспользуйтесь адаптером, позволяющим соединить контактное гнездо с гнездом BNC (не входит в комплект).

Просмотр видеоматериалов в режиме прогрессивной развертки

Когда этот проигрыватель подключен к телевизору или монитору, оборудованному прогрессивным видео входом, через гнезда COMPONENT VIDEO OUT, Вы можете получить более качественное изображение, лишенное мерцаний.

О режиме развертки

Диски DVD-видео можно разделить на две группы в соответствии с исходным носителем записанного материала: пленочные и видео (заметьте, что на некоторых дисках DVD-видео могут быть записаны как пленочные, так и видео-материалы). Когда проигрыватель воспроизводит материалы пленочного типа, на основе записанной информации выводятся построчные сигналы прогрессивного формата. При воспроизведении видеоматериалов проигрыватель создает интерполированное изображение, перемежая строки в чересстрочном сигнале и выводя их в виде прогрессивного сигнала.



Включение режима прогрессивной развертки

Нажмите и удерживайте нажатой в течение нескольких секунд кнопку VFP - I/P на пульте дистанционного управления.

Когда развертка осуществляется в прогрессивном режиме, на дисплее загорается индикатор [P]. В зависимости от значения параметра [PICTURE SOURCE] (источник сигнала для изображения) и типа материала, записанного на данном диске DVD-видео (пленочный или видео-материал), на дисплее загораются различные индикаторы, приведенные в таблице ниже.

Значение параметра [PICTURE SOURCE]	Тип материала на DVD-видео	
	Пленочный материал	Видео материал
AUTO	[DDP]	[P]
FILM	[DDP]	[DDP]
VIDEO (NORMAL)/(ACTIVE)	[P]	[P]

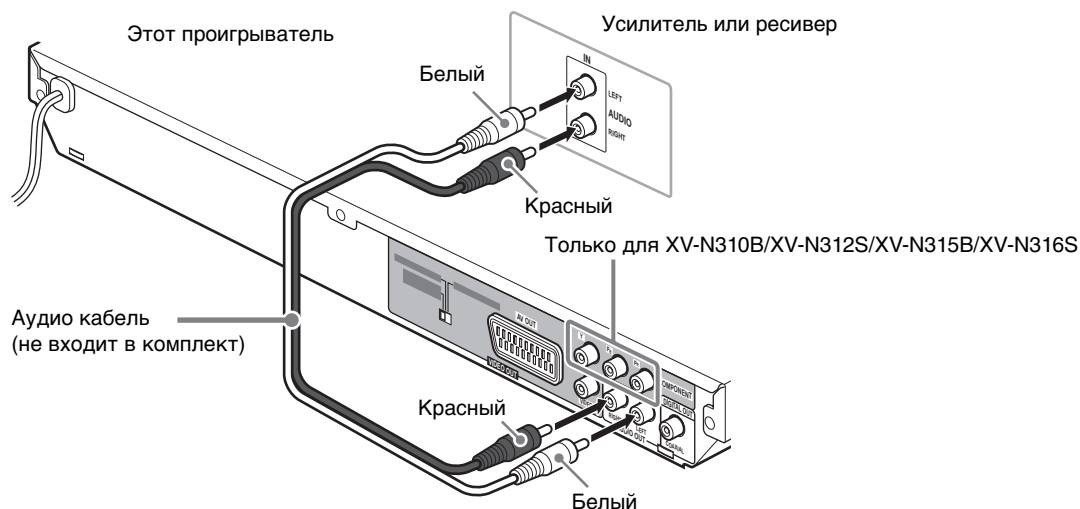
ПРИМЕЧАНИЯ

- Режим прогрессивной развертки работает только когда Вы подключаете проигрыватель к телевизору через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.
- Некоторые телевизоры с прогрессивной разверткой и высокоточные телевизоры не полностью совместимы с этим проигрывателем, что приводит к созданию неестественного изображения при просмотре дисков DVD-видео в режиме прогрессивной развертки. В этом случае выберите режим чересстрочной развертки. Для проверки совместимости Вашего телевизора с этим режимом обратитесь в ближайший центр обслуживания покупателей JVC.
- Все телевизоры с прогрессивной разверткой и высокоточные телевизоры JVC полностью совместимы с этим проигрывателем (например, AV-61S902).

Подключение к дополнительному аудио оборудованию

Подключение к стереофоническому усилителю/ресиверу

Подключите гнездо AUDIO OUT (LEFT/RIGHT) этого устройства к любому линейному входу (например, AUX, DVD, CD и пр.) аудио усилителя или ресивера.

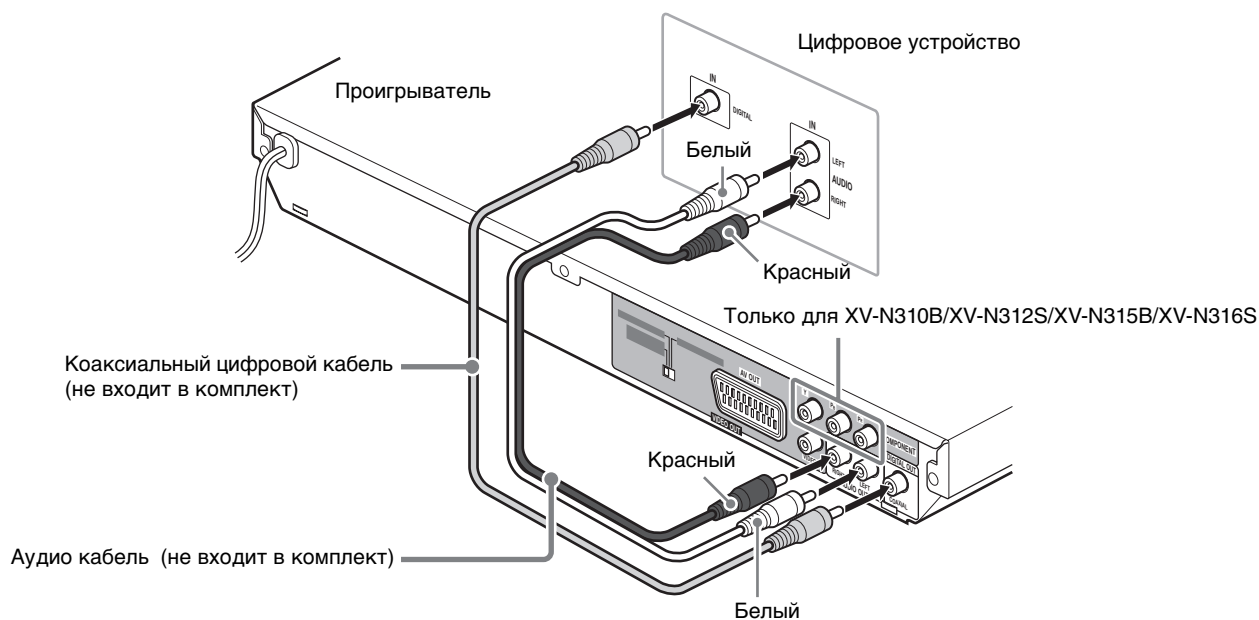


Подключение к цифровому аудио устройству

Вы можете улучшить качество звучания, подключив разъем DIGITAL OUT (COAXIAL) этого устройства к цифровому входу усилителя и др. при помощи коаксиального цифрового кабеля. Цифровой стереофонический аудио сигнал, записанный на диске, будет передаваться напрямую. Если Вы подключите это устройство к декодеру Dolby Digital или DTS, или к усилителю со встроенным декодером, Вы сможете прослушивать высококачественное пространственное звучание.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Использование цифровых разъемов для дублирования не рекомендуется. При записи звука (DVD-видео, SVCD, видео CD или аудио CD), воспроизводимого этим проигрывателем, пользуйтесь аналоговыми гнездами.
- В зависимости от диска из разъема DIGITAL OUT сигнал может не выводиться. В этом случае воспользуйтесь аналоговым соединением.
- **Настройте параметр [DIGITAL AUDIO OUTPUT] (цифровой аудио выход) в меню [AUDIO] в соответствии с подключенным цифровым устройством. Если параметр [DIGITAL AUDIO OUTPUT] настроен неправильно, на динамики может быть подан громкий шум, что может вызвать повреждение динамиков (см. стр. 27).**



Подключение кабеля питания

После завершения всех аудио/видео подключений вставьте штепсель кабеля питания в розетку. Убедитесь в том, что штепсель входит в розетку надежно. Индикатор STANDBY/ON загорится красным.



Предупреждение

- В следующих случаях отсоединяйте кабель питания:
 - если Вы не собираетесь использовать проигрыватель в течение значительного периода времени.
 - перед чисткой устройства.
 - перед перемещением устройства.
- Этого делать не следует:
 - не подключайте и не отключайте кабель питания мокрыми руками.
 - при отсоединении кабеля питания не тяните за сам кабель: это может повредить кабель и привести к возгоранию, поражению током или другому несчастному случаю.



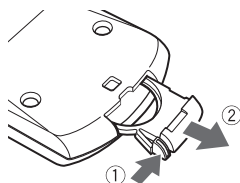
Предостережение

- Не наращивайте, не закручивайте и не растягивайте кабель питания, так как это может привести к возгоранию, поражению током или другому несчастному случаю.
- Если кабель питания поврежден, обратитесь к дилеру и приобретите новый кабель.

Использование пульта дистанционного управления

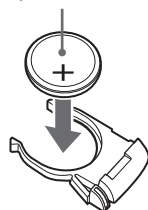
Установка батарейки

- 1 Нажимая на фиксирующий рычаг (1), выдвиньте держатель батарейки (2).



- 2 Поместите полученную в комплекте батарейку в держатель батарейки стороной, помеченной "+", вверх.

Литиевая батарейка
(номер изделия: CR2032)



- 3 Установите держатель батарейки на место.

Предостережения о батарейках

- Храните батарейки вне пределов досягаемости детей. Если ребенок проглотил батарейку, незамедлительно обратитесь к врачу.
- Не заряжайте, не закорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарейку, и не бросайте ее в огонь. В противном случае батарейка может выделять тепло, треснуть или загореться.
- Не храните батарейку вместе с металлическими предметами. В противном случае батарейка может выделять тепло, треснуть или загореться.
- Если Вы желаете выбросить батарейку, заверните ее в изолирующий материал; в противном случае батарейка может выделять тепло, треснуть или загореться.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом или другим подобным инструментом. В противном случае батарейка может выделять тепло, треснуть или загореться.
- При утилизации использованных батареек соблюдайте соответствующие законы или постановления, действующие в Вашей стране.

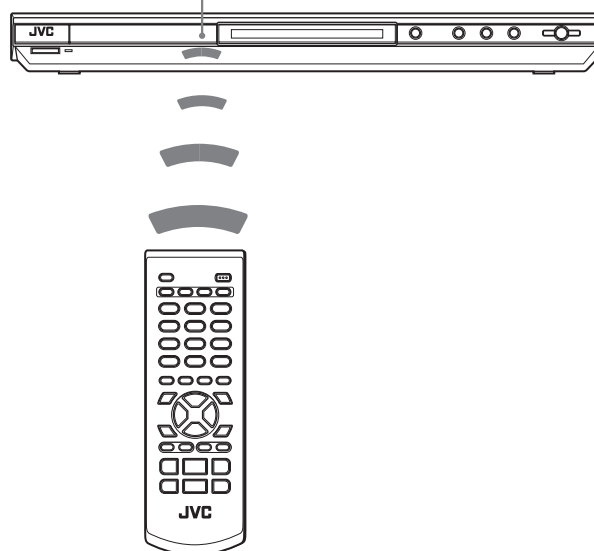
ВНИМАНИЕ

При неправильной замене батарейки существует опасность разрыва батарейки. Пользуйтесь только батарейками того же или эквивалентного типа.

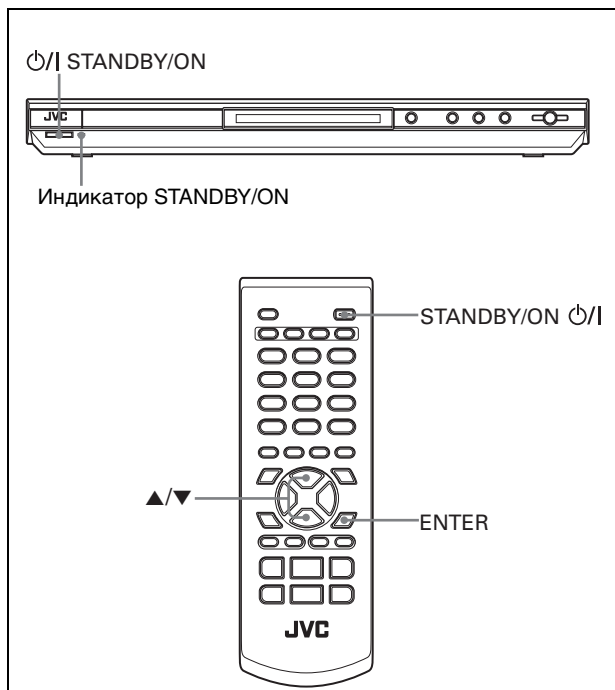
Датчик дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления наводите его на датчик дистанционного управления. При использовании пульта дистанционного управления под углом эксплуатационное расстояние (около 5 метров) может сократиться.

Датчик дистанционного управления



Основные функции воспроизведения



Об изображении недопустимой операции

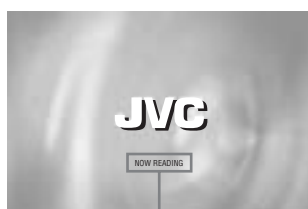
Если после нажатия кнопки устройство не может выполнить соответствующую операцию, на экране появляется обозначение Иногда операция может быть невозможна, даже если значок не отображается. Заметьте, что некоторые операции могут не быть выполнены. Например, некоторые диски могут не позволять быстрые переходы вперед/назад с воспроизведением, или замедленное воспроизведение.

Включение/выключение проигрывателя

Нажмите кнопку STANDBY/ON на пульте дистанционного управления или кнопку STANDBY/ON на передней панели.

Индикатор STANDBY/ON на передней панели, который в режиме ожидания горит красным, погаснет.

На экране телевизора появится вступительное изображение, в нижней части которого может появиться следующее сообщение.



Область сообщений

- NOW READING (Проигрыватель считывает информацию с диска.)
- REGION CODE ERROR! (Код региона диска DVD-видео не соответствует проигрывателю, и воспроизведение такого диска невозможно.)
- CANNOT READ THIS DISC (Проигрыватель не может воспроизводить этот диск.)
- OPEN (Держатель диска открыт.)
- CLOSE (Держатель диска закрыт.)
- NO DISC (Диск не установлен.)

ПРИМЕЧАНИЯ

- Даже если проигрыватель выключен, он не отключается от сети питания до тех пор, пока подключен к розетке. Этот режим называется режимом ожидания. В этом режиме устройство потребляет незначительное количество энергии.
- Вы можете изменить вступительное изображение (см. стр. 24).

Начальная настройка

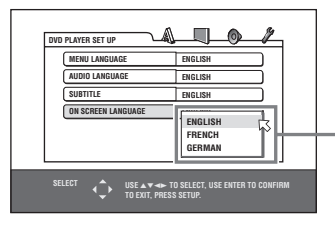
При первом включении проигрывателя после приобретения на экране телевизора появится следующее сообщение.

EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO SETTING
YES - PRESS ENTER NO - PRESS CANCEL

При помощи приведенной ниже процедуры Вы можете изменить язык экранного дисплея, тип отображающего устройства и режим цифрового выхода перед началом использования проигрывателя.

1 Нажмите кнопку ENTER.

На экране появится первая часть меню настройки проигрывателя. Меню [ON SCREEN LANGUAGE] (язык экранного дисплея) будет уже открыто.



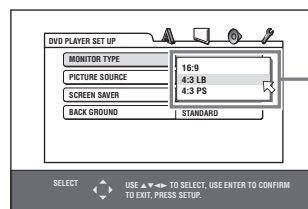
Пункты меню ON SCREEN LANGUAGE

2 Выберите желаемый язык при помощи кнопок .

Вы можете выбрать язык экранного дисплея из числа следующих языков: ENGLISH (английский), FRENCH (французский) и GERMAN (немецкий).

3 Нажмите кнопку ENTER.

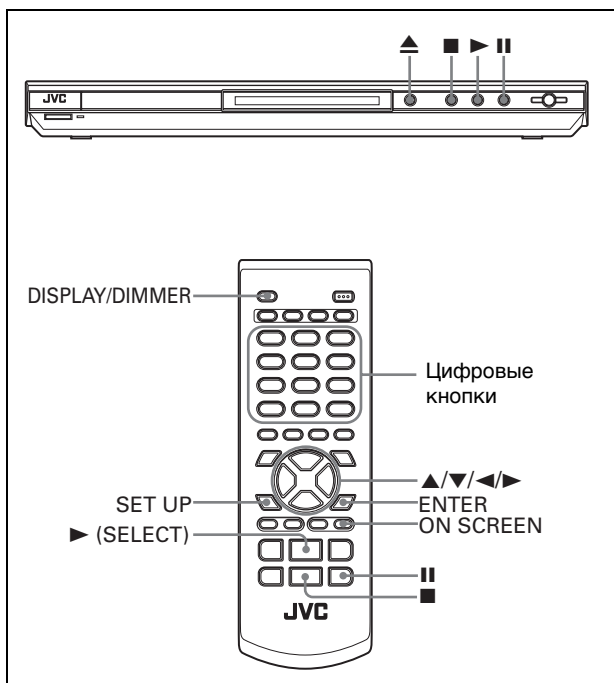
Появится вторая страница, в которой уже будет открыто меню [MONITOR TYPE] (тип отображающего устройства).



Пункты меню MONITOR TYPE

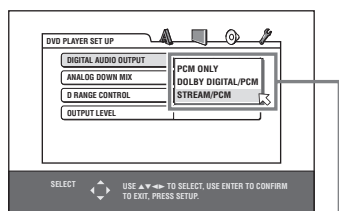
4 Выберите тип отображающего устройства при помощи кнопок .

При использовании обычного телевизора выберите [4:3 LB] или [4:3 PS]. При использовании широкоэкранного телевизора выберите [16:9]. (См. стр. 26.)



5 Нажмите кнопку ENTER.

Появится третья страница, в которой будет открыто меню [DIGITAL AUDIO OUTPUT] (цифровой аудио выход).



Пункты меню DIGITAL AUDIO OUTPUT

6 Выберите желаемый тип цифрового сигнала при помощи кнопок ▲/▼.

При подключении проигрывателя к внешнему декодеру звука или цифро/аналоговому преобразователю настройте этот параметр должным образом. (Если Вы не подключили проигрыватель к такому устройству, Вам этот параметр настраивать не нужно.)

- При подключении к другому цифровому устройству выберите [PCM ONLY].
- При подключении к декодеру Dolby Digital выберите [DOLBY DIGITAL/PCM].
- При подключении к декодеру DTS выберите [STREAM/PCM].

7 Нажмите кнопку ENTER.

На экране телевизора снова появится вступительное изображение.

Для того, чтобы вызвать экран DVD PLAYER SET UP впоследствии

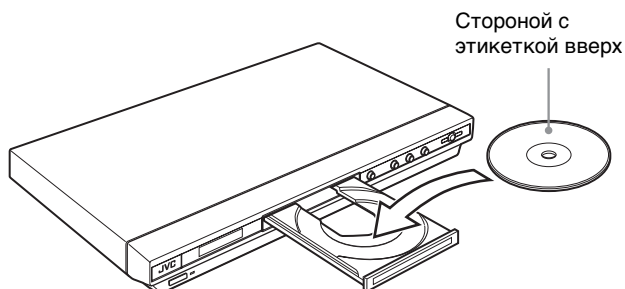
Нажмите кнопку SET UP и удерживайте до тех пор, пока не появится экран DVD PLAYER SET UP.

Основные функции воспроизведения



1 Нажмите кнопку ▲ на проигрывателе для того, чтобы открыть держатель дисков.

2 Поместите диск в держатель дисков.



- Для установки 8-см диска поместите его во внутренние направляющие.

3 Нажмите кнопку ▲ для того, чтобы закрыть держатель дисков.

4 Нажмите кнопку ► на проигрывателе или кнопку ► (SELECT) на пульте дистанционного управления.

Проигрыватель начнет воспроизведение с начала.

- При использовании некоторых дисков воспроизведение может начаться сразу после того, как Вы закроете держатель дисков.

Если на экране телевизора появилось меню

При установке диска DVD-видео, SVCD или видео CD на экране телевизора может появиться меню. В этом меню Вы можете выбрать желаемый эпизод для просмотра.

Для дисков DVD-видео

- 1 Выберите желаемый материал при помощи кнопок ▲/▼/◀/▶.
- 2 Нажмите кнопку ENTER или ► (SELECT).

Проигрыватель начнет воспроизведение выбранного материала.

Для SVCD/видео CD

Выберите желаемый материал при помощи цифровой кнопки. Проигрыватель начнет воспроизведение выбранного материала.

ПРИМЕЧАНИЯ

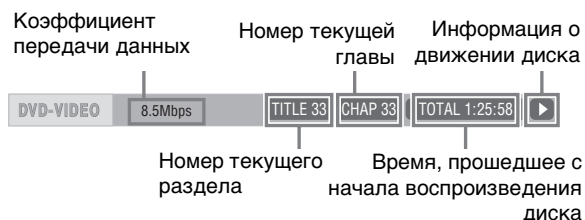
- Не устанавливайте диски, воспроизведение которых невозможно (см. стр. 2).
- При установке диска в держатель дисков следите за тем, чтобы диск лежал строго в направляющих. В противном случае диск может быть поврежден при закрытии держателя, или его удаление из проигрывателя может быть затруднено.

Просмотр информации о воспроизведении

Вы можете просматривать на экране телевизора номер текущего эпизода (номер раздела/главы на диске DVD-видео или номер фрагмента на SVCD/видео CD/аудио CD), информацию о времени (продолжительность фрагмента или главы, когда воспроизведение остановлено, или время, прошедшее с начала воспроизведения фрагмента/главы во время воспроизведения) и информацию о движении диска (остановлен, воспроизводится, приостановлен).

Нажмите кнопку ON SCREEN.

Пример: Для диска DVD-видео



Заметьте, что при повторном нажатии кнопки ON SCREEN под строкой состояния появляется строка меню, которая позволяет Вам использовать различные функции. Для получения информации о строке меню обратитесь на стр. 19.

Для отключения строки состояния

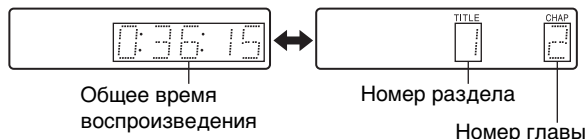
Последовательно нажимайте кнопку ON SCREEN, пока строка состояния не исчезнет.

Для переключения режима отображения информации на дисплее

Нажмите кнопку DISPLAY/DIMMER.

Пример: Для DVD-видео

После каждого нажатия кнопки DISPLAY/DIMMER на дисплее попеременно отображается общее время воспроизведения и номер раздела/главы.



Для полной остановки воспроизведения

Нажмите кнопку ■

Совет

Если Вы нажмете кнопку ▲ во время воспроизведения, проигрыватель прекратит воспроизведение, и откроется держатель дисков.

Для временной приостановки воспроизведения

Нажмите кнопку II.

Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку ► (SELECT). (См. следующий пункт.)

Вспомогательные изображения на экране

На экране могут появиться некоторые условные обозначения. Они имеют следующее значение.

- ▶ : Отображается после включения воспроизведения.
- II : Отображается после включения паузы.
- ◀ ▶ : Отображается при включении ускоренного просмотра в переднем/обратном направлении на текущей скорости (см. стр. 12).
- ⏮ ⏭ : Отображается при включении замедленного просмотра в направлении на текущей скорости (см. стр. 12).
- 📺 : Отображается в начале эпизода, записанного с нескольких углов (см. стр. 17).
- 🗣️ : Отображается в начале эпизода, записанного с несколькими языками озвучивания (см. стр. 17).
- 📄 : Отображается в начале эпизода, записанного с несколькими языками субтитров (см. стр. 17).

Вы можете отключить вывод вспомогательных изображений (см. стр. 27).

О функции защиты экрана

Если на экране телевизора в течении значительного времени отображается неподвижное изображение, экран может "выгореть". Для предотвращения выгорания экрана этот проигрыватель автоматически включает функцию сохранения экрана, если неподвижное изображение, например, экранный дисплей или меню, отображается в течение пяти и более минут.

Когда функция защиты экрана включена, экран телевизора становится темнее.

Нажатие любой кнопки на проигрывателе или на пульте дистанционного управления отключает функцию защиты экрана.

Вы можете устанавливать функцию защиты экрана на ON (включено) и OFF (выключено) (см. стр. 26).

Возобновление воспроизведения после остановки (возобновление воспроизведения)



До тех пор, пока диск, просмотр которого Вы прекратили, не удален из проигрывателя, Вы можете продолжить просмотр этого диска с той точки, на которой Вы остановились.

Это вызвано тем, что при поставке с фабрики режим возобновления воспроизведения установлен как "ON".

Когда режим возобновления воспроизведения установлен как "ON", проигрыватель сохраняет в памяти точку прекращения просмотра.

- При нажатии кнопки ■ проигрыватель прекращает воспроизведение и сохраняет в памяти текущую точку. На экране телевизора появляется [RESUME STOP], а в окне дисплея загорается индикатор [RESUME].

- Когда Вы возобновляете воспроизведение, на экране ТВ появляется [RESUME PLAY].

Совет

Точка прекращения просмотра не стирается из памяти даже после отключения проигрывателя.

Для просмотра диска с начала

Нажмите кнопку ■, когда диск остановлен.

Точка остановки сотрется из памяти.

Затем нажмите кнопку ► (SELECT).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Проигрыватель "помнит" точку прекращения просмотра даже после отключения питания.
- Если Вы откроете держатель дисков, точка прекращения просмотра будет стерта.

Переключение режима возобновления просмотра

Этот проигрыватель имеет три режима возобновления просмотра: ON (включено), OFF (выключено) и DISC RESUME (возобновление просмотра диска).

- Вы можете выбирать режим при помощи меню настройки параметров (см. стр. 27).

Когда режим возобновления просмотра установлен как "OFF"

Воспроизведение всегда начинается с начала диска.

Когда режим возобновления установлен как "DISC RESUME"

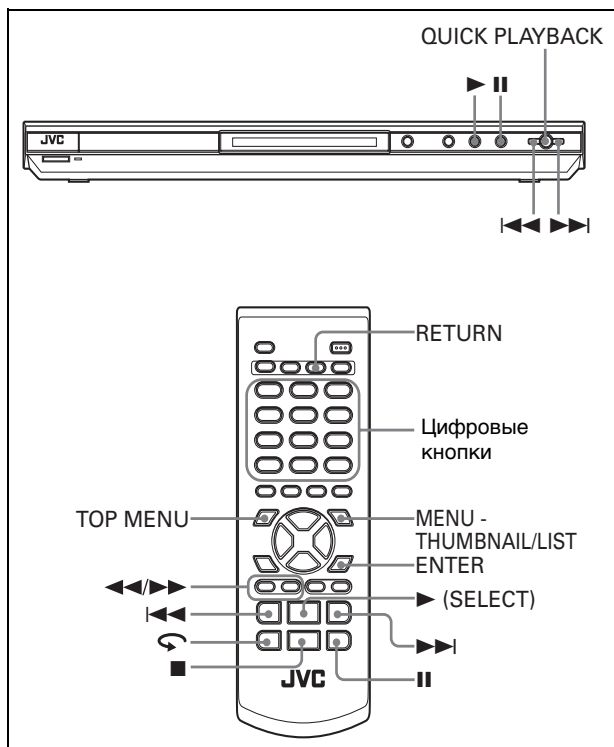
Проигрыватель может сохранять в памяти точки прекращения просмотра для 30 дисков. Сохранение следующей точки приводит к стиранию точки прекращения просмотра для самого первого диска.

Точка остановки не стирается из памяти даже после отключения проигрывателя или открытия держателя дисков.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если Вы переключите функцию [RESUME] с [DISC RESUME] на [OFF] (отключено) или [ON] (включено), Вы не сможете возобновлять воспроизведение дисков, для которых проигрыватель хранит в памяти точку прекращения просмотра. Тем не менее, если Вы снова установите функцию [RESUME] как [DISC RESUME], Вы сможете возобновлять просмотр таких дисков.
- Если Вы прервете воспроизведение диска, для которого проигрыватель уже хранит в памяти точку последней остановки, в памяти будет сохранена новая точка остановки вместо старой.
- При воспроизведении двусторонних дисков DVD-видео проигрыватель рассматривает каждую сторону как отдельный диск. Таким образом, для возобновления просмотра такого диска Вам следует установить его соответствующей стороной вниз.
- Когда проигрыватель сохраняет в памяти точку остановки диска, он также сохраняет значения параметров звучания, субтитров и угла просмотра.
- Проигрыватель может возобновить воспроизведение не совсем с той точки, в которой оно было остановлено. При использовании дисков SVCD/видео CD с функцией PBC проигрыватель может возобновить воспроизведение с точки, несколько предшествующей или последующей по отношению к реальной точке остановки.

Различные способы воспроизведения



Воспроизведение на различной скорости

Быстрое 1,5-кратное воспроизведение со звуком



Во время воспроизведения нажмите кнопку **QUICK PLAYBACK** на проигрывателе.

Диск воспроизводится со скоростью, превышающей обычную в 1,5 раза.
Звук при этом не приглушается, и субтитры не отключаются.

Для восстановления нормальной скорости воспроизведения

Нажмите кнопку **QUICK PLAYBACK** снова.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Быстрое 1,5-кратное воспроизведение также может быть включено однократным нажатием кнопки **▶▶** (см. следующий раздел).
- При ускоренном 1,5-кратном воспроизведении цифровой звук выводится в стереофоническом линейном формате PCM.
- В зависимости от диска при ускоренном 1,5-кратном воспроизведении качество звука может меняться, или звук может быть искажен.
- Если Вы нажмете кнопку **QUICK PLAYBACK** во время воспроизведения видео CD/SVCD диск будет воспроизводиться с двукратной скоростью, а звук выводится не будет.

Быстрое перемещение вперед или назад с просмотром



Во время воспроизведения нажмите кнопку **▶▶** или **◀◀** на пульте дистанционного управления.

Для DVD-видео:

Вы можете выбрать 1,5-кратную (двукратную в обратном направлении), 5-кратную, 20-кратную или 60-кратную скорость.

Для SVCD/видео CD/аудио CD

Вы можете выбрать 2-кратную, 5-кратную или 20-кратную скорость.

При нажатии кнопки **▶** (SELECT) проигрыватель продолжает воспроизведение в обычном режиме.

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **▶▶** или **◀◀**.

Воспроизведение в переднем или обратном направлении будет осуществляться со скоростью, превышающей обычную в пять раз.

ПРИМЕЧАНИЯ

Во время ускоренного воспроизведения звук приглушается, за исключением воспроизведения аудио CD и дисков DVD-видео на 1,5-кратной скорости.

Для покадрового просмотра неподвижного изображения



Когда воспроизведение приостановлено, нажмите кнопку **II**.

После каждого нажатия кнопки **II** неподвижное изображение продвигается на один кадр вперед.
При нажатии кнопки **▶** (SELECT) проигрыватель продолжает воспроизведение в обычном режиме.

Замедленное воспроизведение



Вы можете просматривать изображение на скорости, меньше обычной в 32 раза, в 16 раз, в 4 или в два раза.

Во время воспроизведения нажмите кнопку **II**, затем кнопку **▶▶** (для замедленного воспроизведения в переднем направлении) или кнопку **◀◀** (для замедленного воспроизведения в обратном направлении - только для дисков DVD-видео).

При нажатии кнопки **▶** (SELECT) проигрыватель продолжает воспроизведение в обычном режиме.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Во время замедленного воспроизведения звук приглушается.
- Замедленное воспроизведение в обратном направлении дисков SVCD и видео CD невозможно.

Просмотр предыдущих эпизодов (функция повтора одним нажатием)



Во время воспроизведения диска DVD-видео нажмите кнопку **↺**.

Проигрыватель вернется на 10 секунд назад.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Эта функция работает только в пределах одного раздела, хотя перемещение между различными главами возможно.
- При использовании некоторых дисков DVD-видео эта функция может не работать.

Поиск начала эпизода или песни



Для DVD-видео: Во время воспроизведения Вы можете переходить к другим главам или разделам, в зависимости от структуры диска.

Для SVCD/видео CD: Во время воспроизведения без использования PBC Вы можете переходить к другим фрагментам.

Для аудио CD: Во время воспроизведения, или когда воспроизведение остановлено, Вы можете пропускать фрагменты.

Для перехода вперед нажмите кнопку ►►.

Для перехода назад дважды нажмите кнопку ◀◀.

Использование цифровых кнопок

Для DVD-видео/аудио CD: Во время воспроизведения, или когда воспроизведение остановлено

Для SVCD/видео CD: Во время воспроизведения без использования PBC, или когда воспроизведение остановлено

Нажмите цифровые кнопки для выбора желаемого номера.

Для выбора 5: Нажмите кнопку 5.

Для выбора 23: Нажмите +10, +10, затем 3.

Для выбора 40: Нажмите +10, +10, +10, затем 10.

Проигрыватель начнет воспроизведение с начала выбранного объекта.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Выбираемые объекты различаются в зависимости от типа диска и текущего режима.

Режим проигрывателя	Тип диска	Выбираемый объект
Остановлен	DVD-видео	раздел
	SVCD/видео CD/аудио CD	фрагмент
Воспроизводит	DVD-видео	глава
	SVCD/видео CD/аудио CD	фрагмент

- Если во время воспроизведения диска DVD-видео на экране телевизора отображается меню, для выбора пунктов меню Вы можете использовать цифровые кнопки.

Воспроизведение с определенной точки

Поиск желаемого эпизода при помощи меню DVD



Диски DVD-видео обычно имеют собственные меню, в которых отображается содержимое диска. Эти меню содержат различные пункты, например, названия фильмов, названия песен или информацию о исполнителях. При помощи этих меню Вы можете найти желаемый эпизод.

1 Когда установлен диск DVD-видео, нажмите кнопку TOP MENU или MENU - THUMBNAIL/LIST.

На экране телевизора появится меню.

2 Выберите желаемый пункт при помощи кнопок ▲/▼/◀/►, затем нажмите кнопку ENTER или ► (SELECT).

Проигрыватель начнет воспроизведение выбранного эпизода.

Советы

- Некоторые диски DVD могут также иметь другие меню, которые выводятся на экран при нажатии кнопки MENU - THUMBNAIL/LIST.
- Для получения информации о меню конкретного диска DVD-видео ознакомьтесь с инструкцией для этого диска.
- При использовании некоторых дисков Вы можете также выбирать пункты, вводя соответствующие числа при помощи цифровых кнопок, что может вызвать автоматическое включение воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда проигрыватель остановлен, кнопка MENU - THUMBNAIL/LIST не работает.

Поиск желаемого эпизода при помощи меню SVCD/видео CD с PBC



Некоторые диски SVCD/видео CD совместимы с функцией PBC. PBC является аббревиатурой от "Управление Воспроизведением". Некоторые SVCD/видео CD, записанные с PBC, имеют свои собственные меню, например, списки песен на диске. Вы можете также найти желаемый эпизод при помощи меню PBC.

1 Когда воспроизведение диска остановлено, нажмите кнопку ► (SELECT) или TOP MENU.

На экране телевизора появится меню диска.

2 Воспользуйтесь цифровыми кнопками для выбора желаемого пункта.

Для выбора 5 нажмите кнопку 5.

Для выбора 23 нажмите кнопку +10, +10, затем 3.

Для выбора 40 нажмите кнопку +10, +10, +10, затем 10.

Начнется воспроизведение выбранного пункта. Вы можете вернуться к меню, нажав кнопку RETURN.

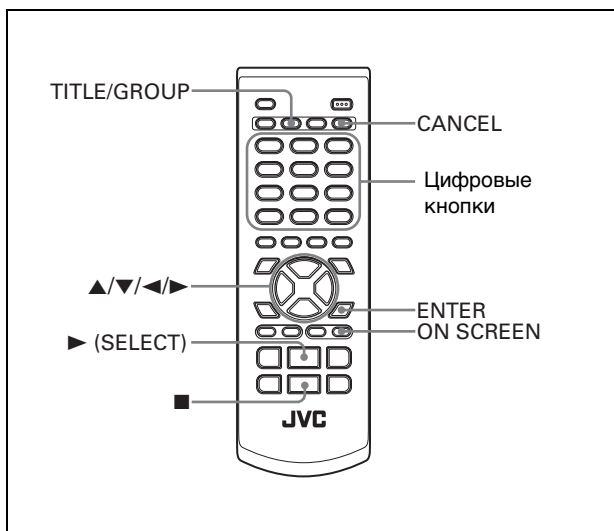
Совет

Когда на экране телевизора отображается [NEXT] или [PREVIOUS], Вы можете воспользоваться кнопкой ►► для перехода на следующую страницу, или кнопкой ◀◀ для возвращения на предыдущую страницу.

0 функции управления воспроизведением (PBC)

Некоторые диски SVCD/видео CD поддерживают функцию PBC. Функция PBC позволяет Вам использовать функции с управлением через меню и просматривать высококачественные неподвижные изображения, разрешение которых в четыре раза выше, чем у движущихся изображений.

- Для воспроизведения диска SVCD/видео CD, совместимого с PBC, без использования этой функции, запустите воспроизведение не кнопкой ► (SELECT), а цифровыми кнопками.
- Для повторного включения функции PBC,
 - 1) нажмите кнопку TOP MENU или MENU - THUMBNAIL/LIST, или
 - 2) нажмите кнопку ■ для прекращения воспроизведения, затем нажмите кнопку ► (SELECT).



Выбор желаемого раздела



1 Во время воспроизведения нажмите кнопку TITLE/GROUP.

В строке раздела на дисплее появится индикация [--].

2 Выберите желаемый раздел при помощи цифровых кнопок.

Для выбора 5 нажмите кнопку 5.

Для выбора 23 нажмите кнопку +10, +10, затем 3.

Для выбора 40 нажмите кнопку +10, +10, +10, затем 10.

Начнется воспроизведение выбранного раздела.

ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании некоторых дисков DVD-видео эта функция может не работать.

Поиск желаемой точки в текущем разделе или фрагменте (Поиск по времени)



Вы можете начать воспроизведение с желаемой точки, указав время с начала текущего раздела (для DVD-видео) или диска (для SVCD/видео CD/аудио CD).

Для DVD-видео/Аудио CD: Во время воспроизведения или когда воспроизведение остановлено

Для SVCD/видео CD: В любом режиме, за исключением воспроизведения SVCD/видео CD с PBC

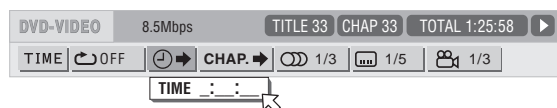
1 Дважды нажмите кнопку ON SCREEN.

На экране телевизора появится строка меню.

2 При помощи кнопок ◀/▶ переместите указатель на [⌚], затем нажмите ENTER.

Появится меню ввода времени.

Пример индикации на экране для DVD-видео



3 Введите желаемое время при помощи цифровых кнопок (0-9).

Введенное время будет отображено в выпадающем меню.

Пример (для DVD-видео)

Для воспроизведения с точки 2 (Ч): 34 (М): 00 (С)

Нажмите 2, 3 и 4.

TIME 2:34:__

Пример (для SVCD/видео CD/аудио CD)

Для воспроизведения с точки 23 (М): 40 (С)

Нажмите 2, 3 и 4.

TIME 23:4_

Для ввода замыкающих нулей (последние два нуля в примере выше) Вам не нужно нажимать "0".

Для исправления ошибки

Последовательно нажимайте кнопку ◀ для перемещения к знаку, который Вы желаете заменить, затем введите желаемую цифру.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Проигрыватель начнет воспроизведение с заданного времени.

Для удаления строки меню

Нажмите кнопку ON SCREEN.

Совет

В этой функции кнопки "10" и "+10" не используются.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Некоторые диски DVD-видео не содержат информацию о времени, что делает использование функции поиска по времени невозможным.
- Функция поиска по времени не может быть использована во время воспроизведения в запрограммированном и произвольном режимах.

Изменения последовательности воспроизведения

Воспроизведение в определенной последовательности (Запрограммированное воспроизведение)



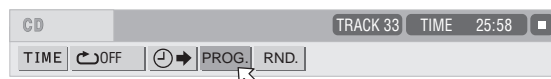
Запрограммировав последовательность воспроизведения, Вы можете воспроизводить до 99 фрагментов в любом порядке. Один фрагмент может входить в программу неоднократно.

1 Когда воспроизведение остановлено, дважды нажмите кнопку ON SCREEN.

На экране телевизора появится строка меню.

2 При помощи кнопок ◀/▶ переместите указатель на [PROG].

Пример индикации на экране при использовании аудио CD



3 Нажмите кнопку ENTER.

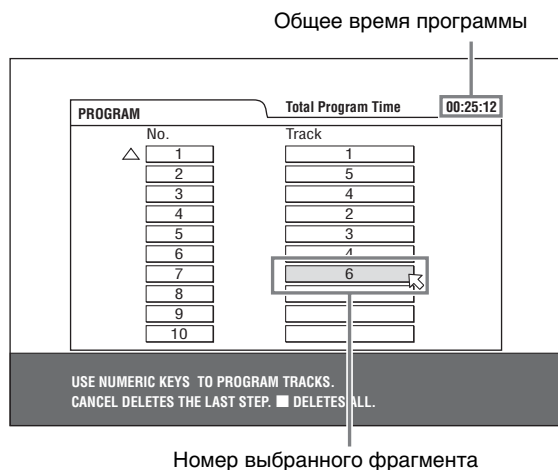
Появится таблица программирования. В окне дисплея загорится индикатор [PROG].

4 Воспользуйтесь цифровыми кнопками для ввода номеров фрагментов в желаемой последовательности.

Для выбора 5 нажмите кнопку 5.

Для выбора 23 нажмите кнопку +10, +10, затем 3.

Для выбора 40 нажмите кнопку +10, +10, +10, затем 10.



Для внесения изменений в программу

Переместите указатель на номер фрагмента, который Вы желаете исправить, при помощи кнопок ▲/▼, затем нажмите CANCEL. Фрагмент будет удален, и все следующие за ним фрагменты будут перенумерованы. Нажатие кнопки ■ приводит к удалению всей программы.

5 Нажмите кнопку ► (SELECT) для запуска воспроизведения программы.

При использовании аудио компакт-диска таблица программы остается на экране телевизора и после включения воспроизведения. (При нажатии кнопки ON SCREEN появляется строка меню.)

После завершения воспроизведения всех запрограммированных фрагментов проигрыватель остановится, и таблица программы появится снова. Заметьте, что программа остается в памяти.

- Во время воспроизведения программы Вы не можете редактировать содержимое программы.

Для проверки программы

Нажмите кнопку ■ во время воспроизведения. Воспроизведение остановится, и на экране появится таблица программы. Во время воспроизведения Вы можете проверять содержимое программы при помощи строки меню.

Для прекращения воспроизведения программы

Нажмите кнопку ■.

Для удаления программы

Когда воспроизведение остановлено, и на экране отображается таблица программы, нажмите кнопку ■.

Для выхода из режима запрограммированного воспроизведения

Нажмите кнопку ON SCREEN после удаления программы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Программа стирается из памяти при открытии держателя дисков и при отключении проигрывателя.

Воспроизведение фрагментов в произвольной последовательности (Смешанное воспроизведение)

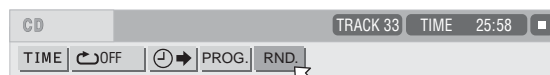


1 Когда воспроизведение остановлено, дважды нажмите кнопку ON SCREEN.

На экране телевизора появится строка меню.

2 При помощи кнопок ◀/▶ переместите указатель на RND.

Пример индикации на экране при использовании аудио CD



3 Нажмите кнопку ENTER.

Проигрыватель начнет воспроизведение фрагментов в произвольной последовательности.

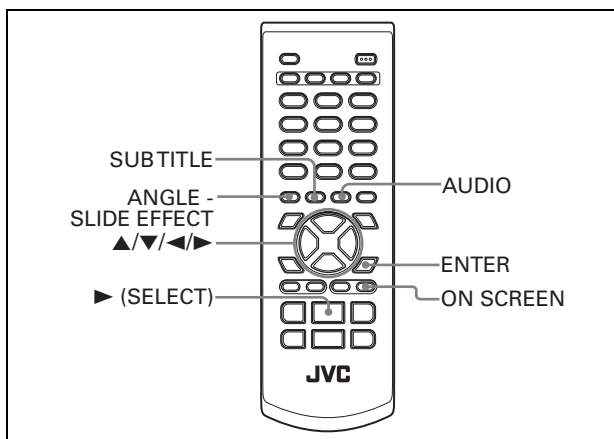
При использовании SVCD/видео CD строка меню автоматически убирается.

Во время смешанного воспроизведения в окне дисплея горит индикатор [RND].

После завершения воспроизведения всех фрагментов на диске проигрыватель прекращает воспроизведение и выходит из режима смешанного воспроизведения.

Для остановки и выхода из режима смешанного воспроизведения

Нажмите кнопку ■. Проигрыватель прекратит воспроизведение и выйдет из режима смешанного воспроизведения.



Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение текущего эпизода или всех фрагментов



Для дисков DVD-видео: Во время воспроизведения.
Для SVCD/видео CD/аудио CD: В любом режиме, за исключением воспроизведения SVCD/видео CD с PBC

1 Дважды нажмите кнопку ON SCREEN.

На экране телевизора появится строка меню.

2 При помощи кнопок ◀/▶ переместите указатель на [↺], затем нажмите ENTER.

Появится всплывающее меню выбора режима повторного воспроизведения.

3 Нажмите ▲/▼ для выбора желаемого режима повторного воспроизведения, затем нажмите ENTER.

Для DVD-видео

CHAPTER: Повтор текущей главы.

TITLE: Повтор текущего раздела.

A-B: См. "Повтор желаемого отрезка (повторное воспроизведение A-B)" на этой странице.

Для SVCD/видео CD/аудио CD

TRACK: Повтор текущего фрагмента.

ALL: Повтор всех фрагментов.

A-B: См. "Повтор желаемого отрезка (повторное воспроизведение A-B)" на этой странице.

4 Нажмите кнопку ▶ (SELECT).

Если Вы выбрали режим повторного воспроизведения, когда диск был остановлен, нажмите кнопку ▶ (SELECT) для запуска повторного воспроизведения.

На дисплее загорится индикатор [↺]/[↺ 1].

Для прекращения повторного воспроизведения

Выберите [OFF] в шаге 3 выше.

Совет

При включении запрограммированного воспроизведения при использовании диска SVCD/видео CD/аудио CD режим повторного воспроизведения переключается в такой же последовательности.

Заметьте, однако, что в режиме [↺] проигрыватель повторяет воспроизведение всех запрограммированных фрагментов, а не всех фрагментов на диске.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые диски не допускают использование режима повторного воспроизведения.

Повтор желаемого отрезка (Повторное воспроизведение A-B)



Сначала убедитесь в том, что:

- Проигрыватель осуществляет воспроизведение, за исключением воспроизведения SVCD/видео CD с PBC.

1 Дважды нажмите кнопку ON SCREEN.

На экране телевизора появится строка меню.

2 При помощи кнопок ◀/▶ переместите указатель на [↺], затем нажмите ENTER.

Появится меню настройки повторного воспроизведения.

3 Выберите [A-B] при помощи кнопок ▲/▼.

4 Нажмите кнопку ENTER в начале отрезка, который Вы желаете повторить (точка A).

Выпадающее меню исчезнет.

Появится значок повторного воспроизведения [↺ A-].

5 Нажмите кнопку ENTER в конце отрезка, который Вы желаете повторить (точка B).

Появится значок повторного воспроизведения [↺ A-B].

Проигрыватель вернется к точке "А" и начнет воспроизведение отрезка между точками "А" и "В".

В окне дисплея загорится индикатор [↺].

Для отключения режима повторного воспроизведения A-B

Нажмите кнопки ◀/▶ для перемещения указателя [↺] на

[↺ A-B], затем нажмите ENTER. Режим повторного воспроизведения A-B будет отключен, и воспроизведение продолжится в обычном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

Точки А и В должны располагаться в одном разделе/фрагменте.

Изменение языка, звучания и угла просмотра

Выбор языка субтитров (SUBTITLE)



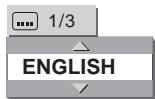
Некоторые диски DVD-видео и SVCD содержат субтитры на различных языках. Вы можете выбрать язык субтитров, отображаемых на экране.

Совет

В начале воспроизведения диска DVD-видео, содержащего субтитры на разных языках, на экране телевизора появляется отметка (за исключением случаев, когда параметр [ON SCREEN GUIDE] (экранные вспомогательные обозначения) отключен [OFF]).

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку SUBTITLE.

На экране телевизора появится окно выбора субтитров.



2 Выберите субтитры при помощи кнопок ▲/▼ или SUBTITLE.

После каждого нажатия кнопки ▲/▼ или SUBTITLE, язык субтитров переключается.

3 Нажмите кнопку ENTER.

Субтитры будут отображаться на выбранном языке. Окно выбора языка субтитров закроется.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Диск SVCD может содержать до четырех языков субтитров. Нажатия кнопок ▲/▼ приводят к переключению языков субтитров независимо от того, записаны субтитры или нет.
- Если Вы в течение нескольких секунд не переключите язык субтитров, окно выбора субтитров закроется.
- Для дисков DVD-видео: Некоторые языки субтитров представлены в появляющемся меню в сокращенном виде. Обратитесь к разделу “Приложение В: Таблица языков и их сокращенных названий” на стр. 33.

Изменение языка озвучивания или режима звучания (AUDIO)



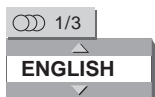
При помощи этой функции Вы можете выбрать язык озвучивания фильма или воспользоваться режимом Караоке с вокалом или без него.

Совет

В начале воспроизведения эпизода, содержащего озвучивание на разных языках, на экране телевизора появляется отметка (за исключением случаев, когда параметр [ON SCREEN GUIDE] (экранные вспомогательные обозначения) отключен [OFF]).

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку AUDIO.

На экране появится окно настройки звучания.



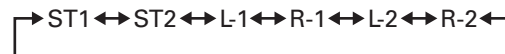
2 Выберите желаемый режим звучания при помощи кнопок ▲/▼ или AUDIO.

После каждого нажатия кнопок ▲/▼ или AUDIO, язык озвучивания меняется.

Для DVD-видео (пример)



Для SVCD



Для видео CD



3 Нажмите кнопку ENTER.

Выбранный Вами режим звучания будет включен. Окно настройки звучания закроется.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если Вы в течение нескольких секунд не переключите режим звучания, окно настройки звучания закроется.
- Для дисков DVD-видео: Некоторые языки озвучивания представлены в появляющемся меню в сокращенном виде. Обратитесь к разделу “Приложение В: Таблица языков и их сокращенных названий” на стр. 33.

Выбор угла просмотра DVD-видео (ANGLE)



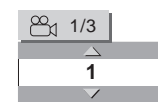
Во время воспроизведения диска DVD-видео, содержащего эпизоды, записанные под разными углами, Вы можете просматривать эти эпизоды с разных углов.

Совет

В начале воспроизведения эпизода, записанного под несколькими углами, на экране появляется отметка (за исключением случаев, когда параметр [ON SCREEN GUIDE] (экранные вспомогательные обозначения) отключен [OFF]).

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ANGLE - SLIDE EFFECT.

На экране телевизора появится окно выбора угла просмотра.



2 Нажимайте кнопки ▲/▼ или ANGLE - SLIDE EFFECT для выбора желаемого угла просмотра.

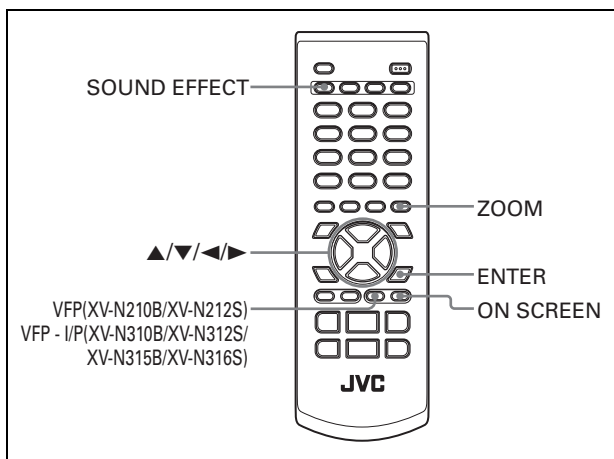
После каждого нажатия кнопок ▲/▼ или ANGLE - SLIDE EFFECT, угол просмотра переключается.

3 Нажмите кнопку ENTER.

Изображение будет показано под выбранным углом. Окно выбора угла просмотра закроется.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если в течение пяти секунд Вы не переключите угол просмотра, окно выбора угла закроется.
- При использовании некоторых дисков DVD-видео эта функция может не работать.



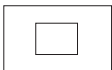
Особые эффекты изображения/звука

Увеличение изображения



1 Во время воспроизведения или в режиме паузы нажмите кнопку ZOOM.

ZOOM x 1.5



Нажатие кнопки ZOOM приводит к увеличению изображения. В верхнем левом углу экрана на пять секунд появляется информация о текущем коэффициенте увеличения. После каждого нажатия кнопки ZOOM коэффициент увеличения меняется (1,5-, 2- и 4-кратное).

При просмотре диска DVD-видео на нормальном экране (4:3, Letter Box), на верху и внизу экрана появляются черные полосы.

2 Вы можете перемещать увеличиваемую часть при помощи кнопок ▲/▼/◀/▶.

Для возвращения в обычный режим

Выберите нормальный размер экрана, повторно нажимая ZOOM.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Увеличенное изображение может выглядеть грубым.
- При использовании некоторых дисков DVD-видео эта функция может не работать.

Настройка характеристик изображения (VFP)



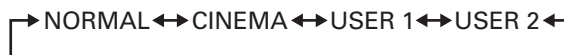
Функция VFP (точная обработка изображения) позволяет Вам настраивать характеристики изображения в соответствии с типом записи, тональностью изображения или личными вкусами.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку VFP (для XV-N210B/XV-N212S) или VFP - I/P (для XV-N310B/XV-N312S/XV-N315B/XV-N316S).

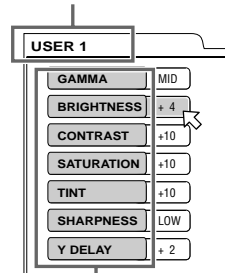
На экране телевизора появится окно выбора режима VFP.

2 Выберите желаемое значение при помощи кнопок ◀/▶.

После каждого нажатия кнопки режим VFP переключаются следующим образом. Выберите режим, наиболее подходящий к текущей передаче или к условиям просмотра.



Выбранный режим



Параметр

[NORMAL]: Для просмотра телевизора в большой комнате.

[CINEMA]: Для просмотра фильмов в затемненном помещении.

[USER 1] [USER 2]: Вы можете настраивать параметры, определяющие характеристики изображения, и сохранять созданные Вами настройки. Ознакомьтесь с приведенной ниже процедурой.

3 Для создания пользовательской настройки выберите редактируемый параметр при помощи кнопок ▲/▼ из следующего списка.

• GAMMA

Настройте этот параметр, если нейтральные тона слишком выглядят слишком яркими или темными. Яркость темных и ярких участков при этом не меняется. Диапазон значений: LOW/MID/HIGH (низкий/средний/высокий).

• BRIGHTNESS

Настройте этот параметр, если всё изображение выглядит слишком темным или ярким. Диапазон значений: от -16 (наиболее темное) до +16 (наиболее яркое).

• CONTRAST

Настройте этот параметр, если дальние и ближние участки изображения выглядят неестественно. Диапазон значений: от -12 до +12.

• SATURATION

Настройте этот параметр, если изображение выглядит слишком белым или слишком черным. Диапазон значений: от -16 (максимально черное) до +16 (максимально белое).

• TINT

Настройте этот параметр, если телесный цвет выглядит неестественно. Диапазон значений: от -16 до +16.

• SHARPNESS

Настройте этот параметр, если изображение выглядит нечетким. Диапазон значений: LOW/HIGH (низкий/высокий).

• Y DELAY

Настройте этот параметр, если изображение выглядит разделенным/накладывающимся. Диапазон значений: от -2 до +2.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Появится окно настройки параметров.



Выбранный параметр

5 Настройте выбранный параметр при помощи кнопок ▲/▼.

Чем выше значение параметра, тем сильнее эффект, за исключением [GAMMA] и [SHARPNESS].

6 Нажмите кнопку ENTER.

Повторите пункты 3-6 для настройки других параметров.

Для того, чтобы закрыть окно выбора режима VFP
Нажмите кнопку VFP (для XV-N210B/XV-N212S) или VFP - I/P (для XV-N310B/XV-N312S/XV-N315B/XV-N316S).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если в течение 10 секунд Вы не предпринимаете никаких действий, окно настройки VFP закрывается.
- Когда изображение увеличено, функция VFP не работает.

Изменение звукового поля (SOUND EFFECT)



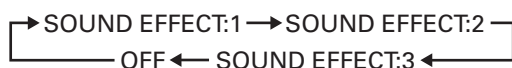
При помощи функции Звукового Эффекта Вы можете изменить звуковое поле (только для аналогового аудио выхода).

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку SOUND EFFECT.

На экране телевизора появится индикация звукового эффекта.

2 Нажмите кнопку SOUND EFFECT для выбора желаемого режима.

После каждого нажатия кнопки режим звукового эффекта переключается в такой последовательности:



- По мере увеличения значения звуковой эффект усиливается.

Для отключения звукового эффекта

Последовательно нажимайте кнопку SOUND EFFECT до тех пор, пока на экране телевизора не появится [OFF].

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в течение нескольких секунд Вы не предпринимаете никаких действий, индикация звукового эффекта исчезает.

Функции строки меню

Для отображения строки меню

1 Когда диск установлен, нажмите кнопку ON SCREEN.

На экране телевизора появится строка состояния для установленного диска.

Для получения информации о строке состояния см. стр. 10.

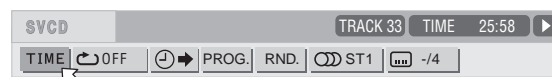
2 Нажмите кнопку ON SCREEN снова.

Под строкой состояния появится строка меню для установленного диска.

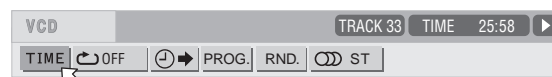
(для DVD-видео)



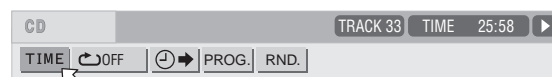
(для SVCD)



(для видео CD)



(для аудио CD)



Для удаления строки меню и строки состояния

Нажмите кнопку ON SCREEN.

Основная эксплуатационная процедура

1 Выберите желаемое условное обозначение при помощи кнопок <|/|>.

Выбранное условное обозначение будет отмечено значком [✓].

2 Нажмите кнопку ENTER.

При выборе большинства условных обозначений появляются соответствующее выпадающее меню; тем не менее, есть и исключения.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Отметка или текст в значке меню для выбранной функции или режима отображается зеленым цветом.
- Некоторые функции не могут быть использованы во время воспроизведения. (При этом Вы не можете переместить указатель [✓] на соответствующий значок.)

Функции строки меню для DVD-видео

Выбор режима отображения времени

Во время воспроизведения Вы можете выбрать режим отображения времени в окне дисплея и в строке состояния.

Нажмите кнопку ENTER для выбора режима отображения времени.

- TOTAL: Время, прошедшее с начала воспроизведения текущего раздела
- T.REM: Оставшееся время воспроизведения текущего раздела
- TIME: Время, прошедшее с начала воспроизведения текущей главы
- REM: Оставшееся время воспроизведения текущей главы

Режим повторного воспроизведения

(См. также стр. 16)

Выбор режима повторного воспроизведения во время воспроизведения.

1. Откройте выпадающее окно.
2. Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора режима повторного воспроизведения из следующего списка.
 - CHAPTER: Повторное воспроизведение текущей главы
 - TITLE: Повторное воспроизведение текущего раздела
 - A-B: Повторное воспроизведение выбранного отрезка
 - OFF: Повторное воспроизведение отключено
3. Нажмите кнопку ENTER для включения выбранного режима повторного воспроизведения.

Поиск по времени (См. также стр. 14)

Выбор времени, прошедшего с начала текущего раздела, в качестве начальной точки для воспроизведения.

Поиск главы

Во время воспроизведения Вы можете выбрать желаемую главу.

1. Откройте выпадающее окно.
2. Введите номер желаемой главы при помощи цифровых кнопок (от 0 до 9). (Например, для выбора "10", нажмите 1, затем 0.)
3. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения с текущей главы.

Выбор режима звучания (См. также стр. 17)

Во время воспроизведения Вы можете выбрать желаемый язык озвучивания или звуковую дорожку.

1. Откройте выпадающее окно.
2. Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемого языка озвучивания или звуковой дорожки.
3. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения с выбранным режимом звучания.

Выбор языка субтитров (См. также стр. 17)

Во время воспроизведения Вы можете выбрать язык субтитров.

1. Откройте выпадающее окно.
2. Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемого языка субтитров.
3. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения с субтитрами на выбранном языке.

Выбор угла просмотра (См. также стр. 17)

Во время воспроизведения материала, записанного с нескольких камер, Вы можете выбрать желаемый угол просмотра.

1. Откройте выпадающее окно.
2. Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора угла просмотра.
3. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения под выбранным углом.

Функции строки меню для SVCD/видео CD/аудио CD

Выбор режима отображения времени

Вы можете выбрать режим отображения времени в окне дисплея и в строке состояния.

Нажмите кнопку ENTER для выбора режима отображения времени.

- TIME: Время, прошедшее с начала воспроизведения текущего фрагмента.
- REM: Оставшееся время воспроизведения текущего фрагмента (когда воспроизведение остановлено - общее время текущего фрагмента)
- TOTAL: Время, прошедшее с начала воспроизведения диска
- T.REM: Оставшееся время воспроизведения диска (когда воспроизведение остановлено - общее время воспроизведения диска)

Режим повторного воспроизведения

(См. также стр. 16)

Выбор режима повторного воспроизведения.

1. Откройте выпадающее окно.
2. Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора режима повторного воспроизведения из следующего списка.
 - TRACK: Повторное воспроизведение текущего фрагмента
 - ALL: Повторное воспроизведение всех фрагментов
 - A-B: Повторное воспроизведение выбранного отрезка
 - OFF: Повторное воспроизведение отключено
3. Нажмите кнопку ENTER для включения выбранного режима повторного воспроизведения.

Поиск по времени (См. также стр. 14)

Выбор времени, прошедшего с начала диска, в качестве начальной точки для воспроизведения.

Запрограммированное воспроизведение (См. также стр. 14)

Когда воспроизведение остановлено, Вы можете запрограммировать порядок следования фрагментов.

Смешанное воспроизведение (См. также стр. 15)

Когда воспроизведение остановлено, Вы можете включить режим смешанного воспроизведения.

Выбор режима звучания (See also page 17)

Во время воспроизведения диска SVCD/видео CD Вы можете выбрать аудио канал (каналы).

1. Откройте выпадающее окно.
2. Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемого аудио канала (каналов).
3. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения выбранного аудио канала.

Выбор языка субтитров (См. также стр. 17)

Во время воспроизведения диска SVCD Вы можете выбрать язык субтитров.

1. Откройте выпадающее окно.
2. Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемого языка субтитров.
3. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения с субтитрами на выбранном языке.

Воспроизведение аудио/видео файлов

Описание

Этот проигрыватель может воспроизводить файлы MP3/JPEG/MPEG-4 (файлы простого профиля/ASF) как с дисков CD-R/RW, записанных пользователем, так и с продающихся компакт-дисков.

Вы можете выбирать и воспроизводить файлы при помощи управляющего дисплея на экране телевизора.

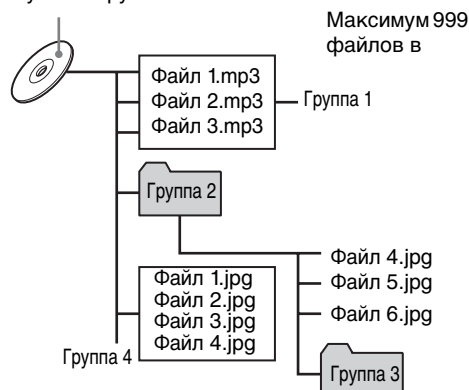
- В связи с характеристиками диска или условиями записи воспроизведение некоторых дисков может оказаться невозможным.

Предостережения

О файлах и папках (группах) на дисках и на картах памяти

- Файлы могут быть сгруппированы по папкам в зависимости от их жанра, альбома и пр. В этом руководстве группы также называются “папками”.
- Папка, содержащая один или более файлов, трактуется как группа.
- Этот проигрыватель может считывать и воспроизводить группы с уровнем вложенности до пяти.
- Файлы отображаются на экране Управления в алфавитном порядке их расширений, например: “.asf”, “.jpeg” и “.mp3”.
- Время, необходимое для считывания содержимого с диска различается в зависимости от типа диска, количества папок (групп) и файлов, и проч.
- Файлы, не находящиеся ни в одной из папок, зачисляются в группу 1.
- Это устройство способно считывать до 999 файлов в группе и до 250 групп на диске. Если в папке содержатся файлы, отличные от MP3/JPEG/MPEG-4, они также учитываются при определении максимального количества файлов (999).

Максимум 250 групп на

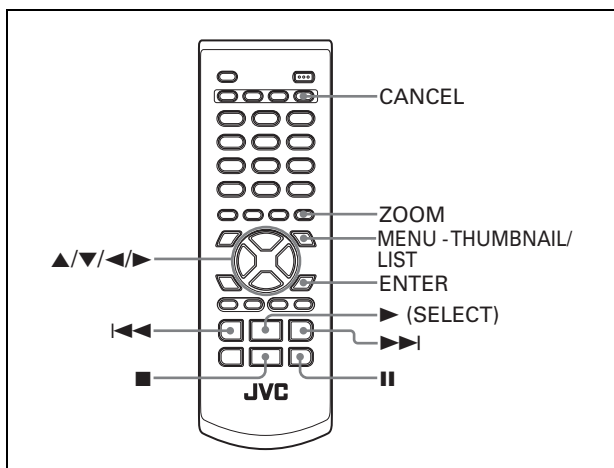


Замечания о создании Ваших дисков CD-R/CD-RW

- В качестве формата диска выберите “ISO 9660”.
- Этот проигрыватель не поддерживает диски, записанные в “пакетном” формате (формат UDF).
- Этот проигрыватель поддерживает до пяти сессий записи.
- В связи с характеристиками носителя или условиями записи воспроизведение некоторых дисков может оказаться невозможным.

Замечания о создании файлов/групп

- Если имя файла содержит хотя бы один двухбайтный знак, проигрыватель не сможет отобразить это имя.
- Имя файла/группы может содержать до 12 знаков.
- Проигрыватель может распознавать только файлы со следующими расширениями (при любой комбинации строчных и заглавных букв):
 - Для файлов MP3, “.MP3,” “.mp3.”
 - Для файлов JPEG, “.JPG,” “.JPEG,” “.jpg,” “.jpeg.”
 - Для файлов MPEG-4, “.ASF,” “.asf.”
- **Для файлов MP3:**
 - Мы рекомендуем Вам записывать материал с частотой дискретизации 44,1 кГц и при скорости передачи данных 128 кб/с.
 - Этот проигрыватель не может считывать тэги ID 3.
 - Этот проигрыватель не совместим с форматами MP3i и MP3 Pro.
- **Для файлов JPEG:**
 - Мы рекомендуем Вам записывать материал в формате 640 x 480 пикселей.
 - Это устройство поддерживает базисный формат JPEG, а также прогрессивный формат.
 - Этот проигрыватель не поддерживает изображения с разрешением более 5120 x 3413 пикселей. Убедитесь в том, что разрешение изображения составляет 5120 x 3413 пикселей или менее.
 - Этот проигрыватель не поддерживает изображения прогрессивного формата с разрешением более 2048 x 1536 пикселей.
 - В зависимости от типа телевизора края изображения могут быть обрезаны.
- **Для файлов MPEG-4:**
 - Этот проигрыватель поддерживает файлы MPEG-4 с типом простого профиля и ASF.
 - Для просмотра файлов MPEG-4, созданных на цифровой фото/видеокамере запишите их на диск CD-RW.
 - Размер отображаемого экрана остается таким же, что и был при записи.
 - Воспроизведение некоторых файлов может оказаться невозможным в зависимости от характеристик файла, типа фото/видеокамеры и условий записи.
 - Воспроизведение некоторых файлов MPEG-4, созданных на персональном компьютере, может оказаться невозможным.
 - Для получения более подробной информации о воспроизведении файлов MPEG-4 на XV-N315B/XV-N316S ознакомьтесь с отдельной инструкцией.

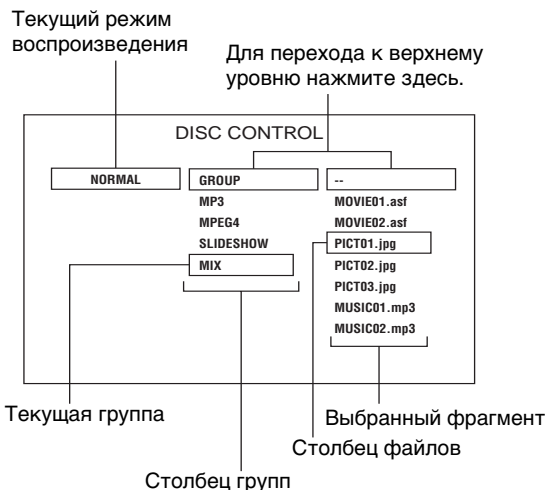


Основные операции

Когда Вы устанавливаете диск с группами и файлами, на экране телевизора автоматически появляется управляющий дисплей, на котором отображается содержимое диска.

Вы можете выбрать и начать воспроизведение желаемой группы/файла на управляющем экране при помощи следующей процедуры.

1 Убедитесь в том, что черная строка курсора расположена в левом столбце (в столбце групп).



- Если указатель находится в правом столбце, нажмите кнопку ◀ для перемещения к левому столбцу..

2 Нажмите кнопку ▲/▼ для перемещения строки выделения на желаемую группу, затем нажмите ENTER или ►.

- В правом столбце появляются файлы, входящие в выбранную группу.

3 Выберите желаемый файл при помощи кнопок ▲/▼, затем нажмите ENTER.

Начнется воспроизведение желаемого файла.

- При нажатии кнопки ► (SELECT), включается последовательное воспроизведение, начиная с выбранного файла.
- Вы можете менять файлы в списке при помощи кнопок ◀◀/▶▶.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Вы можете также выбрать желаемый файл при помощи цифровых кнопок. (Кроме XV N315B/XV N316S)
- Если в течение пяти секунд Вы не предпримите никаких действий, включится функция защиты экрана, и управляющий экран исчезнет.

Для приостановки воспроизведения

Нажмите кнопку II.

Нажатие кнопки ► (SELECT) приводит к возобновлению воспроизведения.

Для увеличения изображения

Нажмите кнопку ZOOM.

- После каждого нажатия кнопки ZOOM коэффициент увеличения меняется (1,5-, 2- и 4-кратное увеличение для файлов JPEG; 2- и 4-кратное для файлов MPEG-4). (Четырехкратное увеличение файла JPEG возможно только в том случае, если разрешение файла составляет 640 x 480 пикселей или более.)
- При просмотре некоторых файлов MPEG-4 четырехкратное увеличение может не работать.
- Для сдвига увеличиваемого участка во время просмотра файла JPEG используйте кнопки ▲/▼/◀/▶. (На экране телевизора отображается соответственно [PAN UP], [PAN DOWN], [PAN LEFT] and [PAN RIGHT]).

Для отключения функции увеличения выберите нормальный размер последовательными нажатиями кнопки ZOOM.

Для разворота/зеркального переворота неподвижного изображения

Во время просмотра неподвижного изображения:

- Нажатие кнопки ► разворачивает изображение на 90 по часовой стрелке.
- Нажатие кнопки ◀ разворачивает изображение на 90 против часовой стрелки.
- Нажатие кнопки ▲ зеркально переворачивает изображение по вертикали.
- Нажатие кнопки ▼ зеркально переворачивает изображение по горизонтали.
- На экране телевизора отображается сообщение [ROTATING] (вращение).

Для прекращения воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

На экране телевизора появится управляющий дисплей.

ПРИМЕЧАНИЯ

- В зависимости от структуры информации на диске отображение управляющего дисплея может занять некоторое время.
- В зависимости от условий записи файла время, прошедшее с начала воспроизведения, может указываться неправильно.
- Когда воспроизведение осуществляется в обычном режиме, оно прекращается после завершения всех файлов в группе.
- На экране телевизора отображается следующая информация о воспроизведении:
 - [JPEG DATA ERROR] означает, что проигрыватель не может воспроизвести данный файл.
 - [JPEG DATA CORRUPTED] означает, что файл содержит ошибку, но проигрыватель может его воспроизвести.
 - [NEXT] означает, что проигрыватель переходит к следующему файлу.
 - [PREVIOUS] означает, что проигрыватель переходит к предыдущему файлу.
 - [SELECT] означает, что файл выбран на экране уменьшенных изображений.

Прямой выбор файлов JPEG

Вы можете выбрать желаемый файл JPEG на экране уменьшенных изображений.

1 Нажмите кнопку MENU - THUMBNAIL/LIST, когда на управляющем экране выбран файл JPEG.

На экране телевизора появятся уменьшенные изображения. На одном экране могут разместиться девять уменьшенных изображений.

- При выборе группы на управляющем дисплее экран уменьшенных изображений не отображается.

2 Выберите желаемое изображение при помощи кнопок ▲/▼/◀/▶, затем нажмите ENTER.

Начнется просмотр выбранного изображения.

- Вы можете переключать уменьшенные изображения нажатиями кнопок ◀◀/▶▶. На экране отображаются уменьшенные изображения всех файлов JPEG в одной группе, по 9 изображений одновременно.

Изменение последовательности воспроизведения

Воспроизведение файлов в случайной последовательности (Смешанное воспроизведение)

1 Когда воспроизведение остановлено, последовательно нажимайте кнопку ◀ для выбора текущего режима воспроизведения (например, [NORMAL]).

2 Последовательно нажимайте кнопку ENTER для выбора [RANDOM].

3 Нажмите кнопку ► для перемещения строки курсора в столбец файлов.

4 Нажмите кнопку ► (SELECT).

После того, как все файлы в выбранной группе будут воспроизведены в случайной последовательности, воспроизведение прекратится.

Для прекращения смешанного воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

Заметьте, что режим воспроизведения в произвольной последовательности останется включен.

Для отключения смешанного режима воспроизведения

Выберите [NORMAL] в пункте 2.

Воспроизведение в определенной последовательности (Запрограммированное воспроизведение)

Программируя файлы, Вы можете воспроизводить до 99 файлов в любом порядке. Вы можете программировать один и тот же файл несколько раз.

1 Когда воспроизведение остановлено, последовательно нажимайте кнопку ◀ для выбора текущего режима воспроизведения (например, [NORMAL]).

2 Последовательно нажимайте кнопку ENTER для выбора [PROGRAM].

3 Нажмите кнопку ► для перемещения строки курсора в столбец групп, и выберите желаемую группу при помощи кнопок ▲/▼.

4 Нажмите кнопку ENTER.

5 Выберите желаемый файл при помощи кнопок ▲/▼.

6 Нажмите кнопку ENTER.

Выбранный файл будет внесен в список запрограммированных файлов под заголовком [PROGRAM].

7 Повторите пункты 3-5 для программирования других файлов.

Для удаления последнего запрограммированного файла Нажмите кнопку ◀ для перемещения строки курсора в столбец запрограммированных файлов, затем нажмите CANCEL. Последний запрограммированный файл будет стерт.

8 Нажмите кнопку ► (SELECT) для запуска воспроизведения программы.

Для прекращения воспроизведения программы

Нажмите кнопку ■.

Заметьте, что режим запрограммированного воспроизведения не отключится.

Для выхода из режима запрограммированного воспроизведения

Выберите [NORMAL] в пункте 2.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы не можете вставлять файлы между уже внесенными в программу файлами.

Повторное воспроизведение

1 Когда воспроизведение остановлено, последовательно нажимайте кнопку ◀ для выбора текущего режима воспроизведения (например, [NORMAL]).

2 Последовательно нажимайте кнопку ENTER для выбора желаемого режима повторного воспроизведения.

REPEAT 1: Повтор текущего файла.

REPEAT GROUP: Повтор всех файлов в текущей группе.

REPEAT ALL: Повтор всех файлов на диске.

3 Нажмите кнопку ► для перемещения строки курсора в столбец файлов.

4 Нажмите кнопку ► (SELECT).

Для прекращения повторного воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

Заметьте, что режим повторного воспроизведения не отключится.

Для выхода из режима повторного воспроизведения

Выберите [NORMAL] в пункте 2.

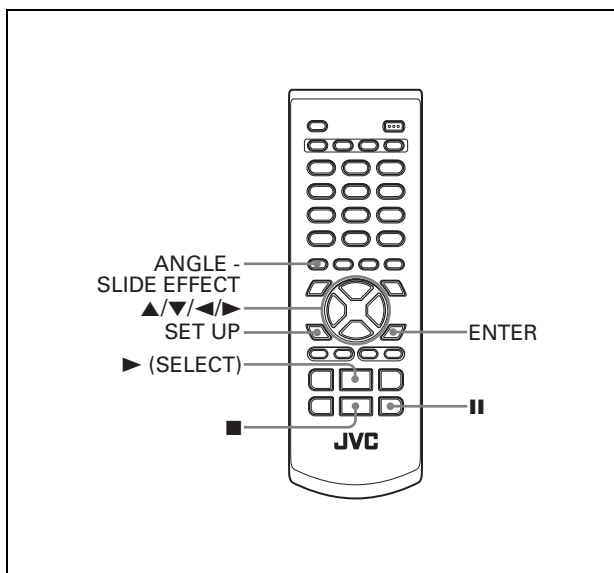
Воспроизведение в режиме просмотра слайдов

Проигрыватель может автоматически отображать файлы (неподвижные изображения) один за другим.

Нажмите кнопку ► (SELECT), когда на управляющем экране выбран файл JPEG.

Демонстрация слайдов начнется с начала диска.

• Время, необходимое для отображения, зависит от размера файла.



Изменение эффектов, накладываемых на неподвижные изображения

Вы можете выбирать эффекты, используемые при демонстрации слайдов.

- Во время просмотра файлов JPEG прогрессивного формата в режиме демонстрации слайдов Вы не можете переключать накладываемые эффекты.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ANGLE - SLIDE EFFECT.

На экране телевизора появится [SLIDE EFFECT MODE:] и текущий эффект.

- После каждого нажатия кнопки эффект переключается следующим образом:

Режим	Тип смены изображения
1	Горизонтальное вытеснение 1: Новое изображение разворачивается сверху вниз.
2	Горизонтальное вытеснение 2: Новое изображение разворачивается снизу вверх.
3	Вертикальное вытеснение 1: Новое изображение разворачивается по вертикали, с обеих сторон к центру.
4	Вертикальное вытеснение 2: Новое изображение разворачивается по вертикали, начиная с центра экрана.
5	Слепое вытеснение 1: Новое изображение разворачивается по вертикали, через 4 вертикальных разрыва.
6	Скользящее вытеснение 1: Новое изображение разворачивается слева направо.
7	Скользящее вытеснение 2: Новое изображение разворачивается справа налево.
8	Вытеснение дверцей 1: Новое изображение разворачивается по горизонтали, с обеих сторон к центру.
9	Вытеснение дверцей 2: Новое изображение разворачивается по горизонтали, начиная с центра экрана.
10	Оконное вытеснение: Новое изображение разворачивается со всех сторон к центру.

Режим	Тип смены изображения
11	Слепое вытеснение 2: Новое изображение разворачивается по горизонтали, через 4 вертикальных разрыва.
RAND	Проигрыватель выбирает эффект случайным образом и накладывает его на изображение.
NONE	Эффекты отключены.

Для того, чтобы прервать просмотр слайдов

Нажмите кнопку ■.

На экране телевизора снова появится дисплей управления.

- Нажатие кнопки ► (SELECT) возобновляет демонстрацию слайдов с последнего показанного изображения.

Для продолжения просмотра текущего изображения

Нажмите кнопку II.

- Pressing ► (SELECT) возобновляет демонстрацию слайдов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время показа слайдов Вы не можете пользоваться функцией уменьшенных изображений.

Изменение вступительного экрана

Вы можете изменить и настроить вступительный экран, включив в него Ваше любимое изображение. См. стр. 27.

1 Включите воспроизведение файла JPEG, который Вы желаете включить во вступительный экран.

Если началась демонстрация слайдов, нажмите кнопку II для того, чтобы ее приостановить.

2 Нажмите кнопку SET UP и ◀/▶ для вывода меню PICTURE (изображение).

3 Выберите [BACKGROUND] при помощи кнопок ▲/▼, затем нажмите ENTER.

4 Выберите [SAVE AS BACKGROUND] при помощи кнопок ▲/▼, затем нажмите ENTER.

5 Выберите [YES] при помощи кнопок ▲/▼, затем нажмите ENTER.

Проигрыватель начнет считывание выбранного файла JPEG, и после завершения этого процесса вступительный экран будет изменен.

- Новое изображение для вступительного экрана записывается вместо старого.

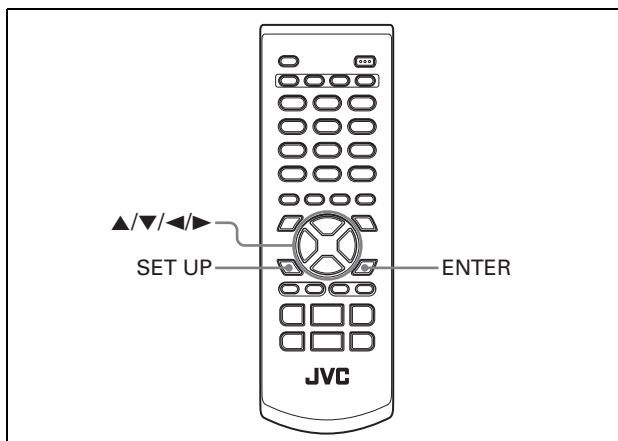
Для того, чтобы закрыть меню

Нажмите кнопку SET UP.

Для восстановления исходного вступительного экрана JVC

Выберите [STANDARD] в пункте 4.

Изменение начальных параметров



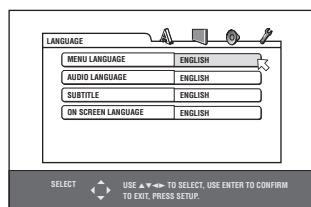
Настройка эксплуатационных параметров

В этом разделе описывается процедура настройки параметров, которые уже настроены при приобретении Вами проигрывателя. Ознакомьтесь с этим разделом, если Вы желаете подключить проигрыватель к широкоэкранному телевизору, или если Вы желаете изменить значения каких-либо других параметров, руководствуясь условиями просмотра и собственным вкусом.

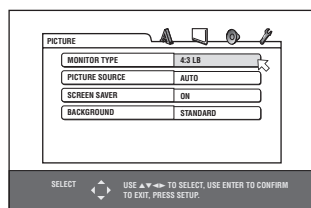
Об экране настройки эксплуатационных параметров

Экран настройки эксплуатационных параметров состоит из дисплеев настройки LANGUAGE (язык), PICTURE (изображение), AUDIO (звук) и OTHERS (прочее), каждый из которых содержит определенный набор настраиваемых параметров.

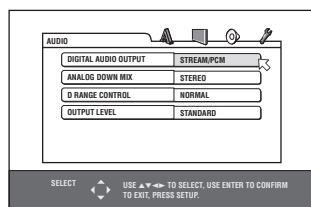
LANGUAGE



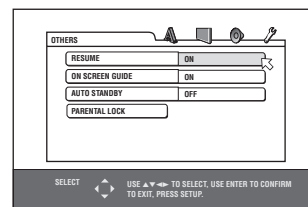
PICTURE



AUDIO



OTHERS



Для XV-N315B/XV-N316S: Содержимое меню OTHERS (прочее) отличается от показанного на иллюстрации. Для получения информации обратитесь к отдельному руководству.

Как настраивать параметры

1 Нажмите кнопку SET UP.

На экране телевизора появится один из экранов настройки.

В верхней правой части экранного дисплея расположены четыре условных обозначения для разных экранов настройки.

: Меню LANGUAGE

: Меню PICTURE

: Меню AUDIO

: Меню OTHERS

2 Выберите соответствующее условное обозначение при помощи кнопок ◀/▶.

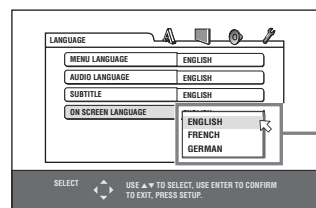
На экране телевизора появится соответствующее меню.

3 Наведите указатель на желаемый параметр при помощи кнопок ▲/▼.

Цвет выбранного параметра изменится.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Под выбранным пунктом появится выпадающее меню.



Выбранный пункт

5 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора желаемого значения, затем нажмите кнопку ENTER.

Выбранное значение будет введено.

• Для получения более подробной информации ознакомьтесь со следующими параграфами.

Для того, чтобы закрыть экран настройки

Нажмите кнопку SET UP.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Вы не можете открыть экран настройки, если установлен диск, содержащий файлы MP3/MPEG-4.
- Если экран настройки отображается на широком экране, в некоторых случаях верхняя и нижняя части экрана настройки могут быть обрезаны. В этом случае воспользуйтесь регулятором настройки размера изображения на Вашем телевизоре.

Меню LANGUAGE

MENU LANGUAGE

Вы можете выбрать язык, на котором по умолчанию будет отображаться информация на дисплее, если информация на этом языке записана на диске DVD-видео.

Возможные значения

ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, language code from AA to ZU

- Если диск не содержит меню на выбранном языке, в качестве языка меню будет использован язык, выбираемый по умолчанию.
- Для получения информации о кодах языков обратитесь к разделу “Приложение В: Таблица языков и их сокращенных названий” на стр. 33.
- Вы не можете менять значение этого параметра во время воспроизведения.

AUDIO LANGUAGE

Вы можете выбрать основной язык озвучивания, который будет воспроизводиться, если информация на этом языке записана на диске DVD-видео.

Возможные значения

ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, код языка от AA до ZU

- Если диск не содержит озвучивания на выбранном языке, в качестве языка меню будет использован язык, выбираемый по умолчанию.
- Для получения информации о кодах языков обратитесь к разделу “Приложение В: Таблица языков и их сокращенных названий” на стр. 33.
- Вы не можете менять значение этого параметра во время воспроизведения.

SUBTITLE

Вы можете выбрать язык, на котором будут отображаться субтитры, если информация на этом языке записана на диске DVD-видео.

Возможные значения

OFF, ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, код языка от AA до ZU

- Если диск не содержит субтитров на выбранном языке, в качестве языка меню будет использован язык, выбираемый по умолчанию.
- Для получения информации о кодах языков обратитесь к разделу “Приложение В: Таблица языков и их сокращенных названий” на стр. 33.
- Вы не можете менять значение этого параметра во время воспроизведения.

ON SCREEN LANGUAGE

Вы можете выбрать язык для экранного дисплея.

Возможные значения

ENGLISH, FRENCH, GERMAN

- Некоторые сообщения отображаются на английском языке независимо от настройки этого параметра.

Меню PICTURE

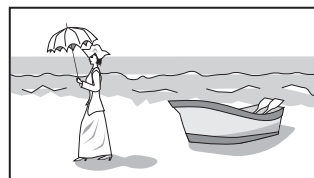
MONITOR TYPE

Вы можете выбрать тип отображающего устройства в соответствии с Вашим телевизором при воспроизведении дисков DVD-видео, записанных в широкоэкранном формате.

Возможные значения

16:9, 4:3 LB, 4:3 PS

- [16:9] (Широкоэкранный режим):** выберите этот пункт, если Вы подключили это устройство к широкоэкранному телевизору с коэффициентом сжатия (16:9).

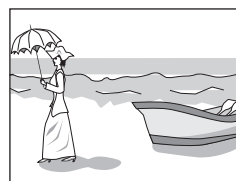


[4:3 LB] (Преобразование Letter Box): выберите этот пункт, если Вы подключили проигрыватель к обычному телевизору (4:3). При воспроизведении широкоэкранного изображения, записанного на диске DVD, изображение отображается с полосами в верхней и нижней части экрана.



[4:3 PS] (Преобразование Pan Scan): выберите этот пункт, если Вы подключили проигрыватель к обычному телевизору (4:3).

При воспроизведении широкоэкранного изображения, записанного на диске DVD-видео, изображение растягивается по вертикали до размера экрана, а левые и правые края изображения обрезаются. Заметьте, что в некоторых случаях изображение будет отображаться в режиме 4:3 LB, даже если Вы выбрали режим 4:3 PS.



PICTURE SOURCE

Этот параметр служит для выбора метода, при помощи которого было обработано просматриваемое изображение: по полям (видео оригинал) или по кадрам (плёночный оригинал). Правильно настроив этот параметр, Вы можете оптимизировать качество изображения в соответствии с исходным типом носителя.

Возможные значения

AUTO, FILM, VIDEO(NORMAL), VIDEO(ACTIVE)

[AUTO]: выберите это значение при просмотре диска, содержащего как видео-, так и плёночные эпизоды.

Проигрыватель определяет тип изображения (плёнка или видео) текущего диска на основе информации, получаемой от диска. При обычной эксплуатации выбирайте это значение.

[FILM]: выберите это значение при просмотре диска, записанного с плёнки.

[VIDEO(NORMAL)]: выберите это значение при просмотре диска, на котором записан относительно неподвижный видео материал.

[VIDEO(ACTIVE)]: выберите это значение при просмотре диска, на котором записан относительно подвижный видео материал.

SCREEN SAVER

Вы можете установить функцию сохранения экрана ON (включено) или OFF (выключено) (см. стр. 11).

Возможные значения

ON, OFF

Для получения информации об изменении значений обратитесь к разделу “Как настраивать параметры” на стр. 25.

BACKGROUND

При помощи этого меню Вы можете настроить вступительный экран, украсив его Вашими любимыми изображениями.

Возможные значения

STANDARD, USER, SAVE AS BACKGROUND

[STANDARD]: выберите это значение, если Вы желаете использовать в качестве вступительного экрана исходное изображение JVC (значение по умолчанию).

[USER]: выберите это значение, если Вы желаете использовать в качестве вступительного экрана Ваше любимое изображение. Это значение вступает в силу после того, как Вы запишите новое изображение.

[SAVE AS BACKGROUND]: выберите это значение при записи нового изображения. Для получения информации о записи нового изображения обратитесь к разделу “Изменение вступительного экрана” на стр. 24.

Меню AUDIO

DIGITAL AUDIO OUTPUT

При подключении цифрового выхода проигрывателя к внешнему устройству, оборудованному цифровым входом, этот параметр должен быть настроен должным образом. Для получения информации о соответствии между выводимым сигналом и значениями этого параметра обратитесь к разделу “Приложение С: Таблица сигналов цифрового выхода” на стр. 34.

Возможные значения

PCM ONLY, DOLBY DIGITAL/PCM, STREAM/PCM

[PCM ONLY]: выберите этот пункт при подключении гнезда DIGITAL OUT этого устройства к линейному цифровому входу PCM внешнего аудио устройства.

[DOLBY DIGITAL/PCM]: выберите этот пункт при подключении к цифровому входу декодера Dolby Digital, или к усилителю со встроенным декодером Dolby Digital. Когда выбрано это значение, при воспроизведении диска, записанного в мультисканальном формате MPEG, выводится сигнал в линейном формате PCM.

[STREAM/PCM]: выберите этот пункт при подключении к цифровому входу усилителя со встроенным декодером DTS, Dolby Digital или MPEG Multichannel, или к отдельному подобному устройству, например, к декодеру.

- При использовании некоторых дисков DVD-видео, которые не полностью защищены от копирования, возможен вывод 20- или 24-битного цифрового сигнала.
- При воспроизведении диска DVD-видео или аудио CD с DTS воспользуйтесь декодером DTS для подачи соответствующего сигнала на Ваши динамики.

ANALOG DOWN MIX

Для правильного воспроизведения диска DVD-видео, записанного в пространственном мультисканальном формате, этот должен быть настроен в соответствии с Вашей системой.

Возможные значения

DOLBY SURROUND, STEREO

[DOLBY SURROUND]: выберите этот пункт, если Вы прослушиваете мультисканальный пространственный звук, подключив аналоговые выходы проигрывателя AUDIO OUT к декодеру пространственного звука.

[STEREO]: выберите этот пункт, если Вы прослушиваете обычный двухканальный стереозвук, подключив аналоговые выходы проигрывателя AUDIO OUT к стерео усилителю/ресиверу или телевизору, а также если Вы дублируете звук с диска DVD-видео на кассету, минидиск и пр.

D. RANGE CONTROL

При просмотре на низкой или средней громкости дисков DVD-видео, записанных в формате Dolby Digital, настройте этот параметр для того, чтобы звук, выводимый через разъемы AUDIO OUT, был более качественным.

Возможные значения

WIDE RANGE, NORMAL, TV MODE

[WIDE RANGE]: при выборе этого значения звук выводится с максимально широким динамическим диапазоном, и Вы можете наслаждаться мощным звучанием.

[NORMAL]: при обычной эксплуатации выбирайте этот пункт.

[TV MODE]: выберите этот режим, если звук, записанный на диске DVD-видео, звучит тише, чем звук телевизионных передач. Это позволит Вам четко слышать звук и на низкой громкости.

OUTPUT LEVEL

Этот параметр позволяет Вам понизить уровень сигнала, выводимого из аналоговых выходов проигрывателя AUDIO OUT.

Возможные значения

STANDARD, LOW

- Если звук, выводимый из динамиков, искажен, выберите уровень [LOW].

Меню OTHERS

Содержимое меню OTHERS (прочее) моделей XV-N315B/XV-N316S отличается от содержимого меню моделей XV-N210B/XV-N212S/XV-N310B/XV-N312S. Для получения дополнительной информации обратитесь к отдельному руководству.

RESUME

Вы можете выбрать режим функции возобновления воспроизведения.

Для получения информации о функции возобновления воспроизведения см. стр. 11.

Возможные значения

ON, OFF, DISC RESUME




[ON]: при выборе этого значения проигрыватель может возобновлять воспроизведение диска с точки, в которой оно было остановлено, если диск все еще находится в держателе.

[OFF]: при выборе этого значения функция возобновления воспроизведения отключена.

[DISC RESUME]: при выборе этого значения проигрыватель может возобновлять воспроизведение до 30 воспроизводимых ранее дисков. Проигрыватель сохраняет в памяти точки остановки для 30 последних дисков, даже если они удалены из держателя дисков.

ON SCREEN GUIDE

Проигрыватель может отображать на экране “вспомогательные изображения” или символы, показывающие, что происходит с диском или с проигрывателем.

Примеры “вспомогательных изображений”: , , 

Возможные значения

ON, OFF

[ON]: при выборе этого значения вспомогательные изображения включены.

AUTO STANDBY

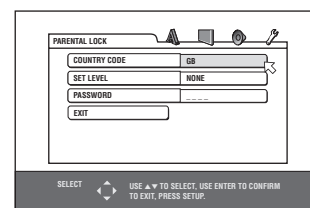
Когда проигрыватель остановлен более чем на 30 или 60 минут, он автоматически переключается в режим ожидания.

Возможные значения

60, 30, OFF

PARENTAL LOCK

Когда выбрана эта опция, нажатие кнопки ENTER на пульте дистанционного управления приводит к выводу экрана PARENTAL LOCK, показанного ниже. На этом экране Вы можете ограничить просмотр детьми дисков DVD-видео.



- Для получения информации о настройке функции родительского контроля ознакомьтесь с информацией на стр. 28.

Для получения информации об изменении значений обратитесь к разделу “Как настраивать параметры” на стр. 25.



Ограничение просмотра для детей

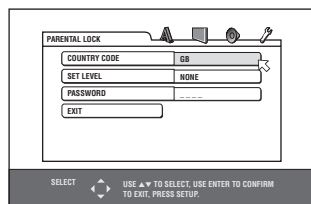
Эта функция ограничивает воспроизведение дисков DVD-видео, содержащих сцены насилия (и прочие) в соответствии с уровнем, устанавливаемым пользователем. Например, если фильм, содержащий эпизоды насилия, поддерживает функцию родительского контроля, эти эпизоды, которые Вы не желаете показывать детям, будут вырезаны или заменены на другие.

Первая настройка функции Родительского Контроля



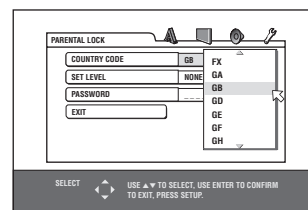
- 1 Когда проигрыватель остановлен, откройте меню OTHERS.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для перемещения указателя на [PARENTAL LOCK], затем нажмите ENTER.

На экране телевизора появится дисплей функции родительского контроля.



- 3 Когда указатель указывает на [COUNTRY CODE] (код страны), нажмите кнопку ENTER для того, чтобы открыть выпадающее меню.
- 4 Выберите код страны при помощи кнопок ▲/▼.

Выберите код страны, по стандартам которых должен рассматриваться диск DVD-видео. Обратитесь к разделу “Приложение А: Список кодов стран для функции Родительского Контроля” на стр. 32.



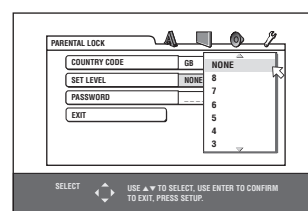
5 Нажмите кнопку ENTER.

Указатель переместится на [SET LEVEL] (настройка уровня).

6 Нажмите кнопку ENTER для того, чтобы открыть выпадающее меню.

В выпадающем меню Вы можете выбрать [NONE] (нет) и значения с [8] по [1].

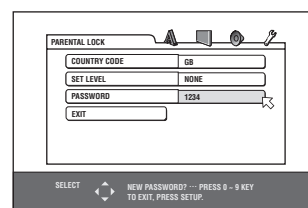
Выбор [NONE] означает, что воспроизведение не будет ограничено. Уровень 1 накладывает наиболее строгие ограничения. Диски, уровень которых превышает установленное значение, не будут воспроизводиться.



7 Выберите желаемый уровень родительского контроля при помощи кнопок ▲/▼, затем нажмите кнопку ENTER.

Указатель переместится на [PASSWORD] (пароль).

8 Воспользуйтесь цифровыми кнопками (0-9) для ввода 4-значного пароля.



9 Нажмите кнопку ENTER.

Функция родительского контроля будет установлена.

Указатель переместится на [EXIT] (выход). Повторное нажатие кнопки ENTER приведет к возвращению в меню [OTHERS] на экране настроек.

Совет

Если Вы желаете изменить пароль в пункте 8, сделайте это до нажатия кнопки ENTER.

Изменение значений



В дальнейшем Вы можете изменить уровень родительского контроля.

- 1 Когда проигрыватель остановлен, откройте меню OTHERS.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для перемещения указателя ↗ на [PARENTAL LOCK], затем нажмите ENTER.

На экране телевизора появится дисплей функции родительского контроля.

- 3 Когда указатель ↗ указывает на [PASSWORD] (пароль), введите при помощи цифровых кнопок Ваш 4-значный пароль, затем нажмите кнопку ENTER.

Если Вы ввели пароль правильно, указатель ↗ переместится на [COUNTRY CODE] (код страны). Если Вы ввели неправильный пароль, на экране телевизора появится [WRONG! RETRY...], и Вы не сможете перейти к следующему пункту. Если Вы забыли Ваш пароль, введите "8888". Текущий пароль будет удален, и Вы можете установить новый пароль.

- 4 Для изменения параметров [COUNTRY CODE] (код страны) и [SET LEVEL] (установить уровень) нажмите кнопку ENTER для того, чтобы открыть соответствующее выпадающее меню, когда указатель ↗ указывает на соответствующий параметр.
 - 5 Выберите желаемое значение при помощи кнопок ▲/▼, затем нажмите кнопку ENTER.
- Если Вы изменили код страны, Вы должны выбрать уровень родительского контроля заново.
- 6 Когда указатель ↗ указывает на [PASSWORD] (пароль), введите при помощи цифровых кнопок 4-значный пароль, затем нажмите кнопку ENTER.
- Пароль, введенный выше, станет новым паролем. Если Вы не желаете менять пароль, введите тот же пароль.
- 7 Нажмите кнопку ENTER.
- Указатель ↗ переместится на [EXIT] (выход). Повторное нажатие кнопки ENTER приведет к возвращению в меню [OTHERS] на экране настроек.

ПРИМЕЧАНИЕ

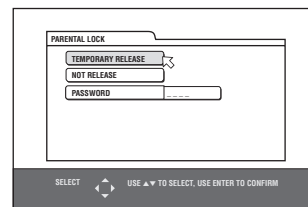
Если Вы ввели неправильный пароль более чем трижды, указатель ↗ переместится на [EXIT] (выход) автоматически, и кнопки ▲/▼ работать не будут.

Временное отключение функции родительского контроля



При строгой настройке функции родительского контроля некоторые диски могут вообще не воспроизводиться. При установке такого диска и попытке воспроизведения на экране телевизора появляется следующая информация. Вы можете временно отключить функцию родительского контроля.

- 1 Последовательно нажимайте кнопки ▲/▼ для перемещения указателя ↗ [TEMPORARY RELEASE], затем нажмите ENTER.



- 2 Введите Ваш 4-значный пароль при помощи цифровых кнопок (0-9).

Функция родительского контроля будет отключена, и устройство начнет воспроизведение. Если Вы ввели неправильный пароль, на экране телевизора появится [WRONG! RETRY...]. Введите правильный пароль.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в пункте 2 Вы ввели неправильный пароль более чем трижды, указатель ↗ переместится на [NOT RELEASE] автоматически, и кнопки ▲/▼ работать не будут.

Дополнительная информация

Выявление неисправностей

Питание

Питание не включается.

- ➔ Штепсель питания вставлен не до конца. Вставьте его до конца.

Эксплуатация

На экране телевизора появляется сообщение “REGION CODE ERROR!”

- ➔ Код региона установленного диска не соответствует проигрывателю. Проверьте код региона диска, напечатанный на упаковке диска.

Эксплуатация невозможна.

- ➔ Имел место сбой микрокомпьютера, вызванный молнией или статическим разрядом. Отключите питание и отсоедините кабель питания, затем подключите кабель питания снова.
- ➔ В связи с резким изменением температуры или влажности произошла конденсация влаги. Отключите питание, затем включите его снова через несколько часов.
- ➔ Диск не поддерживает данную операцию, или установлен диск, воспроизведение которого невозможно. Проверьте и замените диск (см. стр. 2).

В окне дисплея появляется сообщение [LOCK], и держатель дисков не открывается.

- ➔ При нажатии кнопки ▲ в режиме ожидания, когда удерживается нажатой кнопка ■, включается функция фиксации держателя. В этом режиме держатель дисков не открывается и не закрывается. Для отключения этой функции нажмите кнопку ▲ в режиме ожидания, удерживая нажатой кнопку ■.

Изображение

На изображении имеют место помехи.

- ➔ Устройство подключено непосредственно к видеомagneтофону, и сработала функция защиты от копирования. Подключите устройство таким образом, чтобы сигнал поступал прямо на телевизор.
- ➔ При использовании некоторых дисков изображение может быть нечетким, когда параметр [PICTURE SOURCE] (оригинал изображения) установлен как [FILM] (пленка) или [AUTO] (автоматически). Установите параметр [PICTURE SOURCE] как [VIDEO (NORMAL)] (видео: обычное) или [VIDEO (ACTIVE)] (видео: динамичное).

Не получается достичь корректного изображения.

- ➔ Если Ваш телевизор совместим с сигналами RGB и Y/C для подключения кабелем SCART, установите переключатель видео сигнала в положение “RGB/COMPOSITE”. Иначе изображение будет выводиться на экран некорректно.

На экране телевизора нет изображения, или экран разделен на две части. (Для XV-N310B/XV-N312S/XV-N315B/XV-N316S)

- ➔ Проигрыватель работает в режиме прогрессивной развертки, хотя он подключен к телевизору через видео разъем или через разъем SCART. Ознакомьтесь с информацией в окне дисплея. Если включен индикатор [P], это значит, что проигрыватель работает в режиме прогрессивной развертки. Отключите этот режим при помощи кнопки VFP - I/P. (См. стр. 6)

Звук

При воспроизведении диска DVD-видео звук тише, чем во время телевизионной передачи.

- ➔ Установите параметр [D. RANGE CONTROL] (управление динамическим диапазоном) как [TV MODE] (телевизионный режим) (см. стр. 27).

Выводимый аналоговый звук искажен.

- ➔ Установите параметр [OUTPUT LEVEL] (уровень вывода) как [LOW] (низкий) (см. стр. 27).

MP3/JPEG/MPEG-4

Звук не выводится или нет изображения.

- ➔ Диск MP3/MPEG-4 записан в “пакетном режиме” (формат UDF). Воспроизведение такого диска невозможно.
- ➔ Проверьте файлы, которые Вы желаете просматривать.

Файлы (фрагменты) воспроизводятся не в том порядке, в котором они записаны.

- ➔ Этот проигрыватель воспроизводит файлы в алфавитном порядке. Таким образом, порядок их воспроизведения может быть другим.

Файлы MPEG-4 не воспроизводятся.

- ➔ Формат файла отличен от ASF.

Технические характеристики

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Общие характеристики

Читаемые диски	DVD-видео, DVD-R (видео формат), DVD-RW (видео формат), SVCD, видео CD, аудио CD (CD-DA), CD-R/RW (CD-DA, SVCD, видео CD, формат MP3, JPEG, MPEG-4)
Видео формат	PAL (Только для XV-N310B/XV-N312S/XV-N315B/XV-N316S: переключение режима развертки: чересстрочная/прогрессивная)

Прочее

Требования, предъявляемые к питанию	230 В переменного тока \sim , 50 Гц
Потребляемая мощность	11 Вт (питание включено), 2,0 Вт (режим ожидания)
Масса:	1,6 кг
Габариты (Ш x В x Д)	435 x 44 x 201 мм

Видео выходы

VIDEO OUT (контактное гнездо)	1,0 Vp-p (75 Ом)
Выход RGB	700 mVp-p (75 Ом)
COMPONENT (контактное гнездо) (для XV-N310B/XV-N312S/XV-N315B/XV-N316S)	Выход Y: 1,0 Vp-p (75 Ом) Выход Pв/Pг: 0,7 Vp-p (75 Ом)
Разрешение по горизонтали	500 строк или более

Аудио выходы

ANALOG OUT (контактное гнездо)	2,0 Vrms (10 кОм)
DIGITAL OUT (COAXIAL)	0,5 Vp-p (выход 75 Ом)

Характеристики звучания

Частотный диапазон	CD (частота дискретизации 44,1 кГц): от 2 Гц до 20 кГц DVD (частота дискретизации 48 кГц): от 2 Гц до 22 кГц (От 4 Гц до 20 кГц для потоков данных DTS и Dolby Digital) DVD (частота дискретизации 96 кГц): от 2 Гц до 44 кГц
Динамический диапазон	16 бит: Более чем 98 дБ 20 бит/24 бит: Более чем 100 дБ
Высокочастотные и низкочастотные детонационные искажения	ниже измеримой величины (менее чем $\pm 0,002\%$)
Общие гармонические искажения	менее чем 0,009%

- Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, "Dolby" и символ с двойным "D" – товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.
- "DTS" и "DTS 2.0 + Digital Out" являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.
- НА ДАННОМ УСТРОЙСТВЕ МОЖНО ВОСПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ДИСКИ MPEG-4 ВИДЕО. ОБЫЧНЫЕ ДИСКИ ПРОИГРЫВАТЬ ЗАПРЕЩЕНО, КРОМЕ ЗАПИСАННЫХ ДЛЯ ЛИЧНЫХ И НЕКОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ.
- Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами, права на которые принадлежат Macrovision Corporation и другим владельцам авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision Corporation и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision Corporation санкционирует обратное. Разборка системы запрещена.
- "ПОКУПАТЕЛИ ДОЛЖНЫ ЗНАТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ СОВРЕМЕННЫЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ЭТИМ УСТРОЙСТВОМ И МОГУТ БЫТЬ ПОМЕХИ НА ИЗОБРАЖЕНИИ. В СЛУЧАЕ ПРОБЛЕМ С ПРОГРЕССИВНЫМ ПОИСКОМ ИЗОБРАЖЕНИЯ 525 ИЛИ 625 РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕКЛЮЧИТЬ СОЕДИНЕНИЕ НА СТАНДАРТНЫЙ ВЫХОД. ЕСЛИ ВОЗНИКНУТ ВОПРОСЫ ОТНОСИТЕЛЬНО СОВМЕСТИМОСТИ НАШЕГО ТЕЛЕВИЗОРА С МОДЕЛЯМИ ПРОИГРЫВАТЕЛЕЙ DVD 525p И 625p, ОБРАТИТЕСЬ В НАШ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР".

Приложение А: Список кодов стран для функции Родительского Контроля (см. стр. 28)

AD	Андорра
AE	Объединенные Арабские Эмираты
AF	Афганистан
AG	Антигуа и Барбуда
AI	Ангуйла
AL	Албания
AM	Армения
AN	Голландские высоты
AO	Ангола
AQ	Антарктика
AR	Аргентина
AS	Американские Самоа
AT	Австрия
AU	Австралия
AW	Аруба
AZ	Азербайджан
BA	Босния и Герцеговина
BB	Барбадос
BD	Бангладеш
BE	Бельгия
BF	Буркина Фасо
BG	Болгария
BH	Бахрейн
BI	Бурунди
BJ	Бенин
BM	Бермуды
BN	Бруней Даруссалам
BO	Боливия
BR	Бразилия
BS	Багамы
BT	Бутан
BV	Остров Буве
BW	Ботсвана
BY	Белоруссия
BZ	Белиз
CA	Канада
CC	Кокосовые острова
CF	Центрально-Африканская республика
CG	Конго
CH	Швейцария
CI	Кот д'Ивуар
CK	Острова Кука
CL	Чили
CM	Камерун
CN	Китай
CO	Колумбия
CR	Коста-Рика
CU	Куба
CV	Кабо-Верде
CX	Остров Рождества
CY	Кипр
CZ	Чешская Республика
DE	Германия
DJ	Джибути
DK	Дания
DM	Доминика
DO	Доминиканская Республика
DZ	Алжир
EC	Эквадор
EE	Эстония
EG	Египет
EH	Западная Сахара
ER	Эритрея

ES	Испания
ET	Эфиопия
FI	Финляндия
FJ	Фиджи
FK	Фолклендские Острова
FM	Микронезия (федеральный Штат)
FO	Фарерские Острова
FR	Франция
FX	Франция, Метрополия
GA	Габон
GB	Великобритания
GD	Гренада
GE	Грузия
GF	Французская Гвиана
GH	Гана
GI	Гибралтар
GL	Гренландия
GM	Гамбия
GN	Гвинея
GP	Гваделупа
GQ	Экваториальная Гвинея
GR	Греция
GS	Южная Джорджия и Южно-Сэндвичевые Острова
GT	Гватемала
GU	Гуам
GW	Гвинея-Биссау
GY	Гайана
HK	Гонконг
HM	Остров Херда и Острова Макдональда
HN	Гондурас
HR	Хорватия
HT	Гаити
HU	Венгрия
ID	Индонезия
IE	Ирландия
IL	Израиль
IN	Индия
IO	Британская Территория Индийского Океана
IQ	Ирак
IR	Иран (Исламская Республика)
IS	Исландия
IT	Италия
JM	Ямайка
JO	Иордания
JP	Япония
KE	Кения
KG	Киргизстан
KH	Камбоджия
KI	Кирибати
KM	Коморос
KN	Святой Китс и Нэвис
KP	Корея, Народно-Демократическая Республика
KR	Республика Корея
KW	Кувейт
KY	Кайманские острова
KZ	Казахстан
LA	Лаосская Народно-Демократическая Республика
LB	Ливан
LC	Святая Луция

LI	Лихтенштейн
LK	Шри-Ланка
LR	Либерия
LS	Лесото
LT	Литва
LU	Люксембург
LV	Латвия
LY	Ливийская Арабская Джамахирия
MA	Марокко
MC	Монако
MD	Республика Молдова
MG	Мадагаскар
MH	Маршалловы Острова
ML	Мали
MM	Мьянма
MN	Монголия
MO	Макао
MP	Северные Марианские Острова
MQ	Мартиника
MR	Мавритания
MS	Монсерат
MT	Мальта
MU	Маврикий
MV	Мальдивы
MW	Малави
MX	Мексика
MY	Малайзия
MZ	Мозамбик
NA	Намибия
NC	Новая Каледония
NE	Нигер
NF	Острова Норфолк
NG	Нигерия
NI	Никарагуа
NL	Нидерланды
NO	Норвегия
NP	Непал
NR	Науру
NU	Ниуэ
NZ	Новая Зеландия
OM	Оман
PA	Панама
PE	Перу
PF	Французская Полинезия
PG	Папуа Новая Гвинея
PH	Филиппины
PK	Пакистан
PL	Польша
PM	Святой Пьер и Микелон
PN	Питкэрн
PR	Пуэрто-Рико
PT	Португалия
PW	Палау
PY	Парагвай
QA	Катар
RE	Реюнион
RO	Румыния
RU	Российская Федерация
RW	Руанда
SA	Саудовская Аравия
SB	Соломоновы Острова
SC	Сейшелы
SD	Судан

SE	Швеция
SG	Сингапур
SH	Святая Елена
SI	Словения
SJ	Свалборд и Жан Майен
SK	Словакия
SL	Сьерра-Леоне
SM	Сан-Марино
SN	Сенегал
SO	Сомали
SR	Суринам
ST	Сао-Том и Принсип
SV	Сальвадор
SY	Сирийская Арабская Республика
SZ	Свазиленд
TC	Туркские и Кокосовые Острова
TD	Чад
TF	Французские Южные Территории
TG	Того
TH	Таиланд
TJ	Таджикистан
TK	Токелау
TM	Туркменистан
TN	Тунис
TO	Тонга
TP	Восточный Тимор
TR	Турция
TT	Тринидад и Тобаго
TV	Тувалу
TW	Тайвань
TZ	Объединенная Республика Танзания
UA	Украина
UG	Уганда
UM	Минорские близлежащие Острова Соединенных Штатов
US	США
UY	Уругвай
UZ	Узбекистан
VA	Государство Ватикан
VC	Святой Винсент и Гренадины
VE	Венесуэла
VG	Вирджинские Острова (Великобритания)
VI	Вирджинские Острова (США)
VN	Вьетнам
VU	Вануату
WF	Острова Уэльс и Футуна
WS	Самоа
YE	Йемен
YT	Майотт
YU	Югославия
ZA	Южная Африка
ZM	Замбия
ZR	Заир
ZW	Зимбабве

Приложение В: Таблица языков и их сокращенных названий

(см. стр. 17 и 26)

AA	Афар	FA	Персидский	KM	Камбоджийский	OM	(Афан) Оромо	SU	Сунданес
AB	Абхазский	FI	Финский	KN	Каннадский	OR	Орийя	SV	Шведский
AF	Африканский	FJ	Фиджи	KO	Корейский (KOR)	PA	Пенджабский	SW	Суахили
AM	Амехарик	FO	Фарерский	KS	Кашмири	PL	Польский	TA	Тамильский
AR	Арабский	FY	Фризия	KU	Курдский	PS	Пашто, Пушту	TE	Телугу
AS	Ассамес	GA	Ирландский	KY	Киргизский	PT	Португальский	TG	Таджикский
AY	Аймара	GD	Скотто-гальский	LA	Латинский	QU	Кечуа	TH	Тайский
AZ	Азербайджанский	GL	Галисийский	LN	Лингалу	RM	Ретро-Романский	TI	Тигриния
BA	Башкирский	GN	Гуарани	LO	Лаосский	RN	Кирунди	TK	Туркменский
BE	Белорусский	GU	Гужурати	LT	Литовский	RO	Румынский	TL	Тагалог
BG	Болгарский	HA	Хауса	LV	Латвийский, литовский	RU	Русский	TN	Сествана
BH	Бухарский	HI	Хинди	MG	Малагский	RW	Кени-руандский	TO	Тонга
BI	Бислам	HR	Хорватский	MI	Маори	SA	Санскрит	TR	Турецкий
BN	Бенгали, Бангла	HU	Венгерский	MK	Македонский	SD	Синдхи	TS	Цонга
BO	Тибетский	HY	Армянский	ML	Малиалам	SG	Санго	TT	Татарский
BR	Бретонский	IA	Интерлингва	MN	Монгольский	SH	Сербохорватский	TW	Туи
CA	Каталонский	IE	Интерлингво	MO	Молдавский	SI	Сингалес	UK	Украинский
CO	Корсиканский	IK	Инупиак	MR	Марати	SK	Словацкий	UR	Урду
CS	Чешский	IN	Индонезийский	MS	Малайский (MAY)	SL	Словенский	UZ	Узбекский
CY	Уэльский	IS	Исландский	MT	Мальтийский	SM	Самоа	VI	Вьетнамский
DA	Датский	IW	Иврит	MY	Бурмесский	SN	Шона	VO	Волапук
DZ	Бутанский	Jl	Идиш	NA	Науру	SO	Сомали	WO	Волоф
EL	Греческий	JW	Яванский	NE	Непальский	SQ	Албанский	XH	Жоса
EO	Эсперанто	KA	Грузинский	NL	Датский	SR	Сербский	YO	Йоруба
ET	Эстонский	KK	Казахский	NO	Новержский	SS	Сисвати	ZU	Зулусский
EU	Баскский	KL	Гринландский	OC	Осетинский	ST	Сесото		

Тип диска	Выход		
	PCM ONLY	DOLBY DIGITAL/PCM	STREAM/PCM
DVD с 48/44,1 кГц, 16/20/24 бит линейный PCM	48/44,1 кГц, 16 бит, стерео линейный PCM		
DVD с DTS	48 кГц, 16 бит, стерео линейный PCM		Поток данных DTS
DVD с Dolby Digital	48 кГц, 16 бит, стерео линейный PCM	Поток данных Dolby Digital	
DVD с мультисканальным MPEG	48 кГц, 16 бит, стерео линейный PCM		Поток данных MPEG
SVCD/видео CD/аудио CD	44,1 кГц, 16 бит, стерео линейный PCM		
Аудио CD с DTS	48 кГц, 16 бит, стерео линейный PCM		Поток данных DTS
CD-R/RW с MP3	Линейный PCM		
CD-R/RW с MPEG-4	Не выводится		

Приложение D: Терминологический словарь

Глава/раздел

Глава - это самая маленькая единица записи на дисках DVD-видео. Глава - это часть раздела, подобная фрагментам на аудио CD и видео CD.

Динамический диапазон

Разница между наиболее громкими и наиболее тихими звуками.

Компонентный видео сигнал

Это система видео сигналов, в которой информация, необходимая для воспроизведения изображения, разделяется на три основных цветовых сигнала и передается по отдельности. Существуют различные типы компонентного сигнала, например, R/G/B и Y/C_b(P_b)/C_r(P_r).

Композитный видео сигнал

Видео сигнал, используемый в большинстве потребительских видео устройствах и содержащий информацию о яркости, цвете и синхронизации.

Коэффициент сжатия

Соотношение вертикального и горизонтального размеров отображаемого изображения. Соотношение горизонтали к вертикали у обычных телевизоров составляет 4:3.

Линейный звук PCM

PCM означает "Импульсно-кодовая модуляция". Это обычный метод цифрового хранения информации без сжатия, использующийся для записи аудио фрагментов на дисках DVD-видео, аудио CD и пр.

Микширование с понижением

Внутреннее стереофоническое микширование мультисканального пространственного звука проигрывателем DVD. Сигналы, микшированные с понижением, выводятся через разъемы стереофонического выхода.

Мультисканальный MPEG

Этот формат расширяет 5.1-канальный звук, записанный на диске, до 7.1-канального. Дальнейшее расширение 5.1-канального звука делает возможным воссоздание акустики кинотеатра у Вас дома.

Поток данных

Мультисканальная аудио информация (например, 5.1-канальная) в цифровом виде, до ее декодирования по различным каналам.

Прогрессивная развертка

В режиме прогрессивной развертки все строки изображения отображаются последовательно, как единый кадр. Проигрыватель DVD с прогрессивной разверткой преобразует чересстрочный видео сигнал, записанный на диске DVD в прогрессивный формат для вывода на телевизор с прогрессивной разверткой. При этом разрешение по вертикали значительно увеличивается.

Фрагмент

Самая маленькая единица записи на SVCD, видео CD и аудио CD.

Чересстрочная развертка

В обычной видео системе изображение на экране составляется из двух частей с чередующимися строками. В режиме чересстрочной развертки строки второй части изображения накладываются между строками первой части изображения.

ASF

ASF - это аббревиатура от "Усовершенствованный формат потокового представления данных" и формат сжатия данных для простого профиля MPEG-4, разработанный корпорацией Microsoft. ASF может содержать различные типы данных, таких как изображение, звук и текст.

Dolby Digital (AC3)

Шести канальная система, состоящая из левого, центрального, правого, левого тылового, правого тылового каналов и канала LFE (низкочастотный эффект, для использования сабвуфером). Вся обработка осуществляется в цифровом виде. Не все диски Dolby Digital содержат информацию всех шести (5.1) каналов.

Dolby Surround/Dolby Pro Logic

В формате Dolby Surround четыре фронтальных и тыловых канала записываются в два канала с тем, чтобы при последующем воспроизведении можно было бы декодировать сигнал и восстановить исходные четыре канала. Поскольку звук записывается в два канала, он может быть воспроизведен обычным образом на двухканальной стерео системе. Dolby Pro Logic использует прямые контуры в обработке на стороне декодера (увеличивая уровень отдельных каналов и снижая уровень тихих каналов) для увеличения пространственного эффекта, и добавляет центральный динамик, используемый главным образом для диалогов. Результатом этого является улучшенное разделение каналов.

DTS

Цифровой формат кодирования пространственного звука, подобно Dolby Digital использующий шесть (5.1) каналов. Для использования DTS требуется декодер, либо в проигрывателе, либо во внешнем ресивере. DTS означает "Системы Цифровых Театров". Заметьте, что не все диски DTS содержат все шесть (5.1) каналов информации.

JPEG

Популярный формат сжатия и хранения неподвижных изображений. JPEG означает "Экспертная Группа по Фотографии".

Файлы JPEG бывают трех типов.

- базисный JPEG: используется цифровыми камерами, в сети и пр.
- прогрессивный JPEG: используется в сети
- JPEG "без потерь": старый тип, сейчас используется редко.

MP3

MP3 - это формат сжатия аудио информации, означающий "MPEG-1 Аудио Слой 3". Формат MP3 делает возможным десятикратное сжатие информации.

MPEG-4

MPEG-4 - это формат сжатия аудио/видео информации, весьма эффективный и более стабильный, чем MPEG-1 и MPEG-2.

PAL (Построчное изменение фазы)

Цветовая телевизионная система, используемая в Западной Европе.

PBC

PBC означает "Управление воспроизведением" и является методом управления воспроизведением видео дисков (VCD). Вы можете управлять воспроизведением через систему меню.

RGB

Сокращение от "Красный, Зеленый и Синий". Цветные мониторы и телевизоры воспроизводят различные оттенки, смешивая эти три цвета.

XV-N315B/XV-N316S/
XV-N310B/XV-N312S/
XV-N210B/XV-N212S

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ДИСКОВ DVD

